

SELECTED SAYINGS
OF
THE HOLY PROPHET OF ISLAM

ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΠΟΦΘΕΓΜΑΤΩΝ
ΤΟΥ
ΙΕΡΟΥ ΠΡΟΦΗΤΗ
(GREEK)

Published by
ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS
LIMITED

© 1989 Islam International Publications Ltd.

ISBN 1 85372 051 8

Printed by
RAQEEM PRESS
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford, Surrey, U. K.

Γιὰ τὸν ἑορτασμὸ τῆς Ἑκατονταετηρίδας τῆς Παγκόσμιας Κοινότητος Ἀχμαντίγια

Αὐτὸ εἶναι ἓνα δῶρο ἀπὸ ἐκείνους τοὺς Ἀχμαντι Μουσουλμάνους οἱ ὅποιοι, ἀκόμα σ' αὐτὴ τὴν ἐποχὴ, καταδιώκονται καὶ μαρτυροῦν ἀπλῶς γιατί ἀγαποῦν καὶ διακηρύσσουν τὴν Ἑνότητα τοῦ Θεοῦ. Αὐτοὶ εἶναι μιὰ ἐνσάρκωση τοῦ πνεύματος τοῦ Μπιλάλ.*

*Ὁ Μπιλάλ (ὃς εἶναι ὁ Θεὸς εὐχαριστημένος μαζί του) ἦταν ἓνας ἀπὸ τοὺς συντρόφους τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη Μωάμεθ (εἰρήνη καὶ εὐλογίες τοῦ Ἀλλάχ ἐπ' αὐτοῦ). Ἄν καὶ αὐτὸς ὑποβλήθηκε σὲ ἀκραῖες μορφές θασσανιστηρίων λόγῳ τοῦ προσηλυτισμοῦ του στὸ Ἰσλάμ, ἦταν προετοιμασμένος νὰ πεθάνει, παρὰ νὰ ἀποκηρύξει τὴν πίστη του στὴν Ἑνότητα τοῦ Θεοῦ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρόλογος	7
Προθέσεις καὶ πράξεις	11
Τὸ Μεγαλεῖο τοῦ Κυρίου τῆς Τιμῆς	12
Ἡ Ἀγάπη τοῦ Κυρίου	17
Τὸ Ἱερὸ Κοράνιο	21
Ἡ ἔξοχη διαγωγή τοῦ Ἀγγελιαφόρου τοῦ Ἀλλάχ	23
Τὰ θεμέλια τοῦ Ἰσλάμ	25
Νηστεία	31
Τὸ Χάτζ	33
Τὸ Ζακάτ	34
Προτροπὴ στὸ καλὸ καὶ ἀπαγόρευση τοῦ κακοῦ	38
Πρόσκληση τῶν ἀνθρώπων στὸν Ἀλλάχ	40
Ὑποχρεώσεις καὶ ἀπαγορεύσεις	41
Γάμος	43
Καλὴ διαγωγή	44
Ἡ Ἰσλαμικὴ Κοινωνία	48
Νὰ εἴσθε εὐγνώμονες στοὺς ἀνθρώπους	51
Ἡ καλὴ μεταχείριση τῶν γονέων	51
Νὰ εἶσαι καλὸς γείτονας	52
Καλωσύνη πρὸς τοὺς ἀδυνάτους	54
Ἡ συγγνώμη	55
Τρόποι στὸ τραπέζι	56
Τρόποι ντυσίματος	57
Ἡ καθαριότητα	58
Ὁ φθόνος	58
Ἡ ἀλαζονεία	60
Ἡ παρακμὴ τοῦ Ἰσλάμ	62
Ἡ ἔλευση τοῦ Ἰμὰμ Μάχντι	63

Πρόλογος

Τὸ Ἰσλάμ εἶναι μιὰ σημαντική θρησκεία. Τὸ μυστικὸ τοῦ μεγαλείου του θρίσκεται στίς πλήρεις καὶ τέλειες διδασκαλίες τοῦ Ἱεροῦ Κορανίου καὶ στὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Ἱδρυτὴς τοῦ Ἰσλάμ, ὁ Ἱερὸς Προφήτης Μωάμεθ (Σ)* ἐφάρμοσε αὐτὲς τὶς διδασκαλίες στὴν πληρέστερη ἔκτασή τους. Ἔτσι ἔγινε ἓνα τέλειο καὶ ζωντανὸ παράδειγμα αὐτῶν ποὺ δίδασκε.

Ἡ θαθιά καὶ ἀδιάσπαστη σχέση μεταξύ τῆς ἄσκησης καὶ τῶν διδασκαλιῶν ἄφισε μιὰ ἀνεξίτηλη ἐντύπωση στοὺς συντρόφους του. Μετὰ τὸ θάνατό του, ὅταν ρωτήθηκε ἡ σύζυγός του Ἀῦσά (Ρ)* γιὰ τὴ ζωὴ τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη Μωάμεθ (Σ), ἡ ἀπάντησή της ἦταν:

كَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنَ

«Ἡ ζωὴ του ἦταν τὸ Κοράνιο».

Δὲν ὑπάρχει καμιὰ ἀντίφαση μεταξύ τῶν λόγων του καὶ τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ. Ἡ ἀποκάλυψή του ἦταν ἀγνή, χωρὶς τὴν ἐλάχιστη ἀντανάκλαση τῶν προσωπικῶν του ἐπιθυμιῶν. Τὸ Ἱερὸ Κοράνιο φέρει τὴ μαρτυρία γι' αὐτόν:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ

«Δὲν λέγει τίποτε ἀπὸ τὸν ἑαυτό του. Ὅλα τὰ ρητὰ εἶναι σὲ συμφωνία μὲ τὴ Θεϊκὴ ἀποκάλυψη».

Δὲν ὑπάρχει ἀπορία, λοιπόν, ποὺ παρουσιάζεται στὸ Ἱερὸ Κοράνιο σὰν ἓνα τέλειο πρότυπο γιὰ ὁλόκληρη τὴν ἀνθρωπότητα καὶ γιὰ ὅλους τοὺς καιροὺς. Ὁ Πανίσχυρος Θεὸς λέγει στὸ Ἱερὸ Κοράνιο:

وَلَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ

«Γιὰ σᾶς ὑπάρχει ἓνα ἑξοχο παράδειγμα στὸν Προφήτη τοῦ Θεοῦ».

* Ὁ ἀναγνώστης θὰ συναντήσει σὲ ὅλο αὐτὸ τὸ κείμενο τὰ γράμματα (Σ) καὶ (Ρ) μέσα σὲ παρένθεση, μὲ τὶς ἔννοιες ποὺ ἀναφέρονται ἐδῶ:

(Σ) Εἰρήνη καὶ εὐλογίες τοῦ Ἀλλάχ ἐπ' αὐτοῦ.

(Ρ) Ἄς εἶναι εὐχαριστημένος ὁ Θεὸς μαζί του (της).

Μιά έπιλογή στίχων του 'Ιεροῦ Κορανίου, τὰ ὁποῖα ἔχουν σχέση με μερικoὺς σημαντικoὺς τομεῖς τοῦ ἀνθρωπίνου ἐνδιαφέροντος, ἔχει ἤδη ἐκδοθεῖ. Ἐδῶ παρουσιάζεται μιὰ σύντομη ἐπιλογή τοῦ Χαντίθ, δηλαδή τῶν παραδόσεων ποὺ ἔχουν σχέση με τὴ ζωὴ, τὶς πράξεις καὶ τὰ ρητὰ τοῦ 'Ιεροῦ Προφήτη (Σ).

Ἡ μελέτη αὐτῶν τῶν ρητῶν παρέχει μιὰ σύντομη εἰσαγωγή στὴν καθημερινὴ ζωὴ τοῦ 'Ιεροῦ Προφήτη, στὶς προσευχές του, στοὺς ὑψηλοὺς ἠθικοὺς κανόνες του καὶ στὸ ὕφος τῶν κηρυγμάτων του.

Μερικὲς ἀπὸ τὶς Παραδόσεις ἀναφέρεται ὅτι ἔχουν γραφεῖ κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ζωῆς τοῦ 'Ιεροῦ Προφήτη (Σ), ὅμως οἱ περισσότερες ἀπ' αὐτὲς γράφηκαν 200 χρόνια μετὰ τὸ θάνατό του. Παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ περισσότερες παραδόσεις συγκεντρώθηκαν μετὰ ἀπὸ μιὰ μακρὰ περίοδο, αὐτὲς μποροῦν νὰ θεωρηθοῦν ἀξιόπιστες ὑπὸ τὸ φῶς τῶν ἀκολουθῶν:

Ἐπειδὴ οἱ σύντροφοι τοῦ 'Ιεροῦ Προφήτη (Σ) ἐκτιμοῦσαν πολὺ τὰ λόγια ποὺ ἔλεγε, τὰ ἀποστήθιζαν ἀμέσως καὶ ἐν συνεχείᾳ τὰ ἐπαναλάμβαναν καὶ τὰ μετέδιδαν καὶ τὰ συζητοῦσαν μεταξύ τους ἀναρίθμητες φορές.

Ὁ δεύτερος σπουδαῖος παράγοντας ἦταν, ὅτι τὰ λόγια του γίνονταν δεκτὰ με μεγάλο θρησκευτικὸ ζήλο καὶ ἀφοσίωση. Θεωροῦσαν ἁμαρτία ὁποιαδήποτε νόθευση ἢ ἀκόμα ἐλαφρὰ ἀπόκλιση ἀπὸ τ' ἀρχικὰ λόγια, γιὰ τὴν ὁποία ἦσαν ὑπόλογοι στὸ Θεό. Τὰ λόγια ποὺ χρησιμοποιήθηκαν ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν 'Ιερὸ Προφήτη ἦταν:

«Ἡ Κόλαση θὰ εἶναι ἡ κατοικία τοῦ ἀνθρώπου, ποὺ μοῦ ἀποδίδει λόγια ποὺ δὲν εἶπα».

Τρίτο, ὅταν οἱ ἄνθρωποι ἐξιστοροῦσαν θέματα ποὺ ἀφοροῦσαν τὸν Προφήτη ἢ κάτι ποὺ εἶπε σχετικὰ με ἄλλους, ὁ παραλήπτης τοῦ μηνύματος ὄχι μόνο τὸ ἀποστήθιζε ἀλλὰ ἔπρεπε νὰ θυμᾶται τὸ ὄνομα καὶ τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ ἀνθρώπου ποὺ τοῦ τὸ ἔδωσε, ὥστε ἂν κανεὶς ἀμφισβητήσῃ τὸ λόγο του, νὰ μπορέσῃ νὰ ἀναφερθεῖ στὴν πηγὴ λέξι πρὸς λέξι.

Ἡ τετάρτη σπουδαία ἀποψη εἶναι ὅτι οἱ Ἀραβες ἦταν φημισμένοι γιὰ τὴ θαυμάσια μνήμη τους ἀκόμα καὶ πρὶν τὴν ἔλευση τοῦ 'Ιεροῦ Προφήτη (Σ). Δὲν ἦταν σπάνιο νὰ θρεῖς ἀνάμεσα τους ἄνθρώπους ποὺ εἶχαν ἀπομνημονεύσει 100.000 στίχους Ἀράβων ποιητῶν ἢ ἀκόμα καὶ περισσότερους. Ἐπὶ πλεόν, ἦταν μιὰ κοινὴ συνήθεια νὰ θυμοῦνται τὰ γενεαλογικὰ δένδρα. Μετὰ τὴν ἔλευση τοῦ 'Ιεροῦ Προφήτη (Σ), τὸ ἠθικὸ ἐπίπεδο

τῶν ὁπαδῶν του ἀνυψώθηκε σέ πολὺ μεγάλο θαθμὸ καὶ ἡ συνήθεια τῆς ὑπερβολῆς καταδικάζονταν ἰδιαίτερα. Ἐπίσης, μεγάλη ἔμφαση δόθηκε στὸ Ἱερὸ Κοράνιο, ὅχι μόνον σχετικὰ μὲ τὴ γνησιότητα, ἀλλὰ καὶ τὴν ἐπιβεβαίωση τῶν ἀναφορῶν.

Σὰν ἀποτέλεσμα αὐτῶν τῶν παραγόντων, ἔγινε χειρισμὸς τῶν Παραδόσεων τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη τοῦ Ἰσλάμ (Σ), μὲ μιὰ πολὺ εἰδικὴ φροντίδα, ἄγνωστη σὲ ἄλλα συστήματα συλλογῆς ἱστορικοῦ ὕλικου.

Κατὰ τὴ διαδικασία συλλογῆς αὐτῶν τῶν ρητῶν, οἱ Μουσουλμάνοι λόγιοι ἐργάσθηκαν τόσο λεπτόλογα καὶ ἔδωσαν τόσο μεγάλη προσοχὴ στὴν ἀκρίβεια, ὥστε καμιὰ συλλογὴ ἱστορικῶν στοιχείων δὲν μπορεῖ νὰ συγκριθεῖ μὲ τὸ ἀπάνθισμα τῶν ρητῶν τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη τοῦ Ἰσλάμ (Σ). Κάθε κρίκος στὴν ἀλυσίδα τῶν ἀφηγητῶν μιὰς ξεχωριστῆς Παράδοσης ἐξειδικεύεται στὰ μεγάλα ἔργα τοῦ Χαντίθ. Ἀκόμα καὶ ἡ μελέτη τοῦ χαρακτήρα τῶν ἀφηγητῶν καὶ ἡ ὑπευθυνότητά τους ἀνέπτυξε ἓνα ἀνεξάρτητο πεδίο ἔρευνας. Αὐτὸ εἶχε σὰν ἀποτέλεσμα νὰ ἐμφανισθεῖ ἓνα εἶδος γνώσης ποὺ ἀφορᾷ τὴν ἀνάλυση τῶν Παραδόσεων, γιὰ πρώτη φορὰ στὴν ἀνθρώπινη ἱστορία.

Πρὸς ὄφελος ἐκείνων τῶν ἀναγνωστῶν ποὺ γνωρίζουν πολὺ λίγα γιὰ τὸ Ἰσλάμ, πρέπει νὰ ἀναφέρουμε ἐδῶ ὅτι ἀπὸ τὸ πληθὸς βιβλίων ποὺ γράφηκαν γιὰ τὸ θέμα τῶν Παραδόσεων, ἔξι ἀπὸ αὐτὰ θεωροῦνται ὅτι εἶναι ἐξαιρετικῆς σπουδαιότητος ἀπὸ Μουσουλμάνους λογίους. Αὐτὰ εἶναι γνωστὰ ὡς «Σιχάχ Σιττάχ» (τὰ Ἑξὶ Αὐθεντικά). Οἱ περισσότερες ἀπὸ τὶς Παραδόσεις ποὺ παρουσιάζονται σ' αὐτὴ τὴ μικρὴ συλλογὴ ἔχουν παρθεῖ ἀπ' αὐτὰ τὰ ἔξι βιβλία. Τὸ ἀκόλουθο εἶναι μιὰ σύντομη εἰσαγωγὴ σ' αὐτὰ τὰ βιβλία καὶ στοὺς λογίους, ποὺ εἶναι ὑπεύθυνοι γιὰ τὸ ἀπάνθισμά τους.

ΣΑΧΙΧ ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ

Τὸ βιβλίον αὐτὸ θεωρεῖται ὅτι εἶναι τὸ πλέον αὐθεντικὸ βιβλίον, μετὰ τὸ Ἱερὸ Κοράνιο. Ὁ συλλέκτης αὐτοῦ εἶναι ὁ Μουχάμμαντ Ἰσμαήλ τῆς Μπουκχάρα, κοινὰ γνωστὸς ὡς Ἰμάμης Μπουκχάρι (194-256, Ἑγίρα: 816-878 μ.Χ.).

ΣΑΧΙΧ ΜΟΥΣΛΙΜ

Τὸ Σάχιχ Μούσλιμ θεωρεῖται δεύτερο σὲ σπουδαιότητα. Αὐτὸ συντάχθηκε ἀπὸ τὸ Μουσουλμάνο Μπὶν Ἀλ-Χατζάτζ, ὁ ὁποῖος γεννήθηκε στὸ Νεσχαπούρ τοῦ Κορασάν. (202-261, Ἑγίρα: 824-883 μ.Χ.).

ΤΖΑΜΙ ΑΛ ΤΙΡΜΙΝΤΧΙ

Τρίτο στὴ σειρὰ εἶναι τὸ Τζάμι Ἀλ-Τίρμιντι. Ὁ συλλέκτης

Ἰμάμης Μουχάμμαντ Μπίν Ἴσα ἦταν γηγενῆς τοῦ Τίρμιντι. (209-279, Ἐγίρα: 831-901 μ.Χ.).

ΣΟΥΝΑΝ ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΟΥΝΤ

Ἀκολουθεῖ τὸ ΣΟΥΝΑΝ ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΟΥΝΤ, ποὺ συντάχθηκε ἀπὸ τὸν Σουλαϊμάν Μπίν Ἀλ-Ἀσχάχ, γνωστὸ ὡς Ἀμπου Νταούντ. (202-275, Ἐγίρα: 824-897 μ.Χ.).

ΣΟΥΝΑΝ ΙΜΠΝ ΜΑΤΖΑΧ

Πέμπτο σὲ βαθμὸ αὐθεντικότητας θεωρήθηκε τὸ Σούναν Ἰμπν-Μάτζαχ. Συνελέγη ἀπὸ τὸν Μουχάμμαντ Μπίν Μάτζαχ, ὁ ὁποῖος ἦταν ἀπὸ τὴ φημισμένη πόλη Φίζγουϊν τοῦ Ἰράκ. (209-275, Ἐγίρα: 831-897 μ.Χ.).

ΣΟΥΝΑΝ ΝΙΣΑΪ

Τὸ ἕκτο βιβλίον εἶναι τὸ Σούναν Νισαΐ. Συνελέγη ἀπὸ τὸν Ἀχμαντ Μπίν Σουαΐμπ, γνωστὸ ὡς «Νισαΐ» ἀπὸ τὴν πόλη Νίσα τοῦ Κορασάν. (215-306, Ἐγίρα: 837-928 μ.Χ.).

ΜΟΛΓΑΤΤΑ ΙΜΑΜ ΜΑΛΙΚ

Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ «Σιχάχ Σιττάχ» (Τὰ Ἑξὶ Αὐθεντικά) ὑπάρχει ἕνα ἄλλο πολὺ σπουδαῖο ἀπάνθισμα Παραδόσεων, γνωστὸ ὡς «ΜΟΥΓΑΤΤΑ ΙΜΑΜ ΜΑΛΙΚ». Ὁ συλλέκτης Μάλικ Μπίν Ἀνὰς εἶναι κοινὰ γνωστὸς ὡς Ἰμάμης Μάλικ. Τὸ βιβλίον αὐτὸ δὲν συμπεριελήφθη στὸ «Σιχάχ Σιττάχ» γιατί ἀρχικὰ θεωρήθηκε ὅτι εἶναι ἕνα βιβλίον νομικῆς ἐπιστήμης καὶ οἱ Παραδόσεις ἀναφέρονται θασικὰ στὶς συζητήσεις νομικῶν προβλημάτων. Ἡ αὐθεντικότητα τῶν διηγήσεων ποὺ ἀναφέρονται στὸ Μπουγάττα Ἰμάμ Μάλικ μποροῦν νὰ κριθοῦν ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι ὅλες αὐτὲς συμπεριλαμβάνονται στὸ Σαχίχ Μπουκχάρι καὶ Σάχιχ Μούσλιμ. Τὸ ἐπίπεδο τοῦ Ἰμάμ Μάλικ μεταξὺ τῶν συλλεκτῶν τῶν παραδόσεων εἶναι τόσο ὕψηλό, ποὺ αὐτὸς εἶναι γνωστὸς ὡς «Ἰμάμουλ Μουχαντιτίν» (ὁ ἀρχηγὸς τῶν συλλεκτῶν) καὶ ὑπάρχουν μαρτυρίες γι' αὐτό.

Προθέσεις καὶ πράξεις

۱ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سُفْيَانٌ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ عَلْقَمَةَ بْنَ وَقَّاصٍ اللَّيْثِي يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الْمِنْبَرِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَّا نَوَى، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا، أَوْ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ -

« بخاری باب كيف كان بدء الوحي الى رسول الله ﷺ »

1. 'Ο Ούμαρ (Ρ) διηγείται τὸ ἀκόλουθο, ἐνῶ ἀπευθύνονταν ἀπὸ τὸν ἄμβωνα.

« Ἀκουσα τὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ) νὰ λέει τὰ ἀκόλουθα: "Τὰ ἔργα προσδιορίζονται μόνο ἀπὸ τὴς προθέσεις. Ὁ ἄνθρωπος ἐπιτυγχάνει μόνο ἐκεῖνο, γιὰ τὸ ὁποῖο ἔχει τὴν πρόθεση. Ἡ μετὰθεση ἐκείνου, ὁ ὁποῖος πράγματι προτίθεται νὰ μεταθεῖ πρὸς τὸν Ἀλλὰχ καὶ στὸν Ἀγγελιαφόρο Του, θὰ τὸν ὀδηγήσει στὸν Ἀλλὰχ καὶ στὸν Ἀγγελιαφόρο Του. Ἀλλὰ ὁποιοσδήποτε στρέφεται μόνο στὰ ἐγκόσμια ἀντικείμενα, θ' ἀποκτήσει μόνον ἐγκόσμια ἀντικείμενα. Ἐὰν ἓνας ἄνθρωπος μεταναστεύσει γιὰ νὰ παντρευθεῖ μιὰ γυναίκα, αὐτὴ θὰ εἶναι ἡ ἀνταμοιβή του"».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۲ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيدِهِ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ - « بخاری کتاب الایمان

باب المسلم من سلم

2. Ὁ Ἀμπτινούλλαχ μπιν Οὔμαρ (P) ἀναφέρει ὅτι ἄκουσε τὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ) νὰ λέει:

«Πραγματικὸς Μουσουλμάνος εἶναι αὐτός, ἀπὸ τὰ χέρια καὶ τῇ γλώσσᾳ τοῦ ὁποίου εἶναι ἀσφαλεῖς οἱ ἄλλοι Μουσουλμάνοι. Πραγματικὸς μετανάστης εἶναι αὐτὸς ποὺ ἐγκαταλείπει ὅ,τι ἀπαγορεύεται ἀπὸ τὸ Θεό».

Τὸ Μεγαλεῖο τοῦ Κυρίου τῆς Τιμῆς

۳ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذِهِ الْآيَةَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ: وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ، سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ، قَالَ يَقُولُ اللَّهُ أَنَا الْجَبَّارُ ، أَنَا الْمُتَكَبِّرُ ، أَنَا الْمَلِكُ ، أَنَا الْمُتَعَالِ يُمَجِّدُ نَفْسَهُ قَالَ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُرَدِّدُهَا ، حَتَّى رَجَفَ بِهَا الْمِنْبَرُ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَخِرُّ بِهِ -

« مسند احمد ص ۸۸ / ۲ »

3. Ὁ Ἀμπτινούλλαχ μπιν Οὔμαρ (P) διηγεῖται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἀνέφερε, ἐνῶ ἔκανε τὸ Κήρυγμα τῆς Παρασκευῆς ἀπὸ τὸν ἄμβωνα:

«Οἱ οὐρανοὶ θρίσκονται στὸ δεξιὸ Του χέρι. Ὁ Ἅγιος εἶναι Αὐτός, ἐξυψωμένος ὑπεράνω τῆς εἰδωλολατρίας, στὴν ὁποία ἔχουν παραδοθεῖ αὐτοί». Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἀνέφερε ἐπὶ πλέον ὅτι ὁ Παντοδύναμος Ἀλλὰχ λέγει: «Εἶμαι Αὐτὸς ποὺ ἔχει πλήρη δύναμη νὰ ἀναμορφώσει, ἔχοντας συνείδηση τοῦ Μεγαλείου Μου. Ὁ Ἀνώτατος Ἀρχων. Ὁ Ὑψηλόφρονας». Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) συνέχισε νὰ ἐπαναλαμβάνει αὐτὲς τὶς λέξεις μὲ τέτοια δύναμη, ποὺ ὁ ἄμβωνας ἀρχισε νὰ σειέται καὶ φοβηθήκαμε μήπως καταρρεύσει κάτω ἀπ' αὐτόν.

(MASENANT AXMANT)

٤ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ كَلِمَتَانِ حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ : سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ -
 « بخارى كتاب الرد على الجهنية . . . باب قول الله يضع الموازين بالقسط »

4. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) διηγείται ότι ο 'Ιερὸς Προφήτης εἶπε:

«Υπάρχουν δύο ἐκφράσεις, ποὺ εἶναι πολὺ ἀγαπητὲς στὸν Ἀγαθοεργὸ Θεό. Αὐτὲς εἶναι ἐλαφριὲς στὴ γλῶσσα, ἀλλὰ βαριὲς στὴν οὐσία καὶ εἶναι αὐτές: Ἐξυψωμένος εἶναι ὁ Ἀλλάχ με ὅλη Του τὴ δόξα. Ἐξυψωμένος εἶναι ὁ Ἀλλάχ με ὅλο Του τὸ Μεγαλεῖο». (Σουμπχάν Ἀλλάχ θὰ μπι Χάμντιχι-Σουμπχάν Ἀλλαχίλ - Ἀζίμ).

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

٥ - عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ هَذَا مَا حَدَّثَنَا بِهِ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ كَذَّبْنِي عَبْدِي ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ ، وَشَتَمَنِي وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكَ تَكْذِيبُهُ إِيَّايَ ، أَنْ يَقُولَ لَنْ يُعِيدَنَا كَمَا بَدَأْنَا ، وَأَمَا شَتَمُهُ إِيَّايَ يَقُولُ اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ، وَأَنَا الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ أَلِدْ ، وَلَمْ أُولَدْ ، وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفُوًا أَحَدٌ -
 « مسند احمد ص ٣١٧ / ٢ »

5. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) διηγείται ότι ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) ἀνέφερε ότι ὁ Παντοδύναμος Ἀλλάχ δηλώνει:

«'Ο ὑπηρετὴς Μου παρανομεῖ ἐναντίον Μου, ἐνῶ δὲν ἀρμόζει νὰ κάνει ἔτσι. Μὲ θρίζει, ἐνῶ δὲν ἀρμόζει νὰ κάνει ἔτσι. Ἡ παραθίαση ἐναντίον Μου εἶναι ὅταν λέγει: "Ὁ Παντοδύναμος Ἀλλάχ, ποὺ κάποτε με εἶχε δημιουργήσει, δὲν θὰ με ἀναστήσει

٨ - عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كُنَّامَعَ النَّبِيُّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَجَعَلَ النَّاسُ يَجْهَرُونَ بِالتَّكْبِيرِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَيُّهَا النَّاسُ ارْبِعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ إِنَّكُمْ لَيْسَ تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ -

« مسلم كتاب الذكر استحباب خفض الصوت بالذكر »

8. 'Ο "Αμπου Μούσα (Ρ) διηγείται:

«Κάποτε, ἐνῶ ταξιδεύαμε μετὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ), ὁ κόσμος ἄρχισε νὰ ἱκετεύει μᾶλλον δυνατά: "Ἀλλάχου - "Ακμπαρ" ("Ὁ Θεὸς εἶναι ὁ "Εξοχος"). Ὁ Ἱερὸς Προφήτης εἶπε: "ὦ, ἄνθρωποι! Νὰ εἴστε λίγο μετριοπαθεῖς. Δὲν ἀπευθύνεσθε σὲ κάποιον ποὺ εἶναι κουφὸς ἢ ἀπών. Ἀπευθύνεσθε σ' Αὐτὸν ποὺ ἀκούει τὰ πάντα. Ὁ Πάντοτε - Παρὼν καὶ εἶναι ἤδη μαζί σας"».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : إِنَّ لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مَلَائِكَةً سَيَّارَةً فَضُلًّا يَتَّبِعُونَ مَجَالِسَ الذِّكْرِ فَإِذَا وَجَدُوا مَجْلِسًا فِيهِ ذِكْرٌ قَعَدُوا مَعَهُمْ وَحَفَّ بَعْضُهُمْ بَعْضًا بِأَجْنِحَتِهِمْ حَتَّى يَمْلَأُوا مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَإِذَا تَفَرَّقُوا عَرَجُوا وَصَعِدُوا إِلَى السَّمَاءِ قَالَ فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ مِنْ أَيْنَ جِئْتُمْ ؟ فَيَقُولُونَ جِئْنَا مِنْ عِنْدِ عِبَادِكَ فِي الْأَرْضِ يُسَبِّحُونَكَ وَيُكَبِّرُونَكَ وَيُهَلِّلُونَكَ وَيُحْمَدُونَكَ وَيَسْتَلُونَكَ قَالَ وَمَاذَا يَسْأَلُونِي قَالُوا يَسْأَلُونَكَ جَنَّتِكَ قَالَ وَهَلْ رَأَوْا جَنَّتِي قَالُوا لَا أَيْ رَبِّ ، قَالَ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا جَنَّتِي قَالُوا وَيَسْتَجِيرُونَكَ قَالَ وَمِمَّ يَسْتَجِيرُونِي قَالُوا مِنْ نَارِكَ

يَا رَبِّ قَالَ وَهَلْ رَأَوْا نَارِي قَالُوا لَا ، قَالَ فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْا
 نَارِي - قَالَ وَيَسْتَغْفِرُونَكَ قَالَ فَيَقُولُ قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ
 فَأَعْطَيْتُهُمْ مَا سَأَلُوا وَأَجْرْتُهُمْ مِمَّا اسْتَجَارُوا قَالَ فَيَقُولُونَ رَبِّ
 فِيهِمْ فَلَانْ عَبْدٌ خَطَّاءٌ إِنَّمَا مَرَّ فَجَلَسَ مَعَهُمْ قَالَ فَيَقُولُ وَلَهُ
 غَفَرْتُ ، هُمْ الْقَوْمُ لَا يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ -

« مسلم كتاب الذكر باب فضل مجالس الذكر »

9. 'Ο "Άμπου Χουράϊραχ (Ρ) διηγείται ότι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Στὸν Ἀλλάχ ἀνήκουν μερικοὶ ἄγγελοι ὑψηλοῦ θαθμοῦ, οἱ ὁποῖοι θρίσκονται σὲ διαρκὴ κίνηση γιὰ νὰ ψάχνουν ἀνθρώπους ποὺ συγκεντρώνονται μὲ σκοπὸ νὰ μνημονεύουν τὸν Ἀλλάχ. "Ὁταν θροῦν μιὰ συγκέντρωση ἀνθρώπων ποὺ μνημονεύουν τὸν Ἀλλάχ τὸν Παντοδύναμο, οἱ ἄγγελοι ἀρχίζουν νὰ ἐνώνονται μ' αὐτούς, ἀπλώνοντας τὰ φτερά τους πάνω ἀπ' αὐτούς, ἱπτάμενοι ὁ ἕνας πάνω ἀπὸ τὸν ἄλλο, μέχρις ὅτου γεμίσει μὲ τὴν παρουσία τους τὸ διάστημα μεταξὺ τῆς γῆς καὶ τοῦ πλησιέστερου οὐρανοῦ. "Ὁταν οἱ ἄνθρωποι διασκορπίζονται, αὐτοὶ (οἱ ἄγγελοι) ξανανεβαίνουν στὸν οὐρανό. Τότε ὁ Παντοδύναμος τοὺς ρωτᾷ, (ἂν καὶ ξέρεي πολὺ καλὰ τί ἔχει συμβεῖ). "'Απὸ ποῦ ἔρχεστε;". Αὐτοὶ ἀπαντοῦν: "'Ερχόμαστε ἀπὸ μερικοὺς ὑπηρέτες Σου, οἱ ὁποῖοι ἐξυμνοῦσαν Ἑσένα, ἐκθειάζοντας τὸ μεγαλεῖο Σου, διακήρυσσαν τὴν Ἐνότητά Σου, δόξαζαν Ἑσένα καὶ ἰκέτευαν Ἑσένα". Τότε ὁ Παντοδύναμος ρωτᾷ: "Τί παρακαλοῦσαν ἀπὸ Ἑμένα;". Οἱ Ἀγγελοι λένε: "Σὲ παρακαλοῦσαν γιὰ τὸν Παράδεισὸ Σου". Τότε ὁ Ἀλλάχ ρωτᾷ: "'Εχουν δεῖ τὸν Παράδεισὸ μου;". Οἱ Ἀγγελοι ἀπαντοῦν: "'Οχι, Κύριέ μας, δὲν ἔχουν δεῖ τὸν Παράδεισὸ Σου". "Τί θὰ γινόταν ἔὰν ἔβλεπαν τὸν Παράδεισὸ Μου;";", ρωτᾷ ὁ Ἀλλάχ. "Αὐτοί, ἐπίσης, ζητοῦν καταφύγιο σὲ Σένα", συνεχίζουν οἱ ἄγγελοι. Ὁ Ἀλλάχ λέγει: "'Απὸ τί ζητοῦν καταφύγιο σὲ Μένα;". "'Απὸ τῆ Φωτιά Σου", ἀπαντοῦν αὐτοί. Ὁ Ἀλλάχ ρωτᾷ: "'Εχουν δεῖ τὴ Φωτιά Μου;". Οἱ Ἀγγελοι ἀπαντοῦν: "'Οχι, δὲν τὴν ἔχουν δεῖ". "Τί θὰ ἔλεγαν, ἔὰν εἶχαν δεῖ τὴ Φωτιά Μου!", λέγει ὁ Ἀλλάχ. Τότε οἱ Ἀγγελοι λένε: "Ζητοῦν τὴ συγγνώμη Σου". Ὁ Ἀλλάχ ἀπαντᾷ: "Αὐτὴ τοὺς τὴν ἔχω ἤδη δώσει — Ἐπίσης τοὺς ἔχω δώσει ὅ,τι ἔχουν ἰκετεύσει ἀπὸ Ἑμένα καὶ ἐπίσης τοὺς ἔχω δώσει τὸ ἄσυλο ποὺ Μοῦ ζήτησαν". Ἐπειτα

οἱ ἄγγελοι λένε: “Ω Κύριέ μας, ὑπῆρχε κάποιος μεταξύ τους, ποὺ ἦταν ὑπερβολικὰ ἁμαρτωλός. Ἦταν περαστικὸς καὶ προτίμησε νὰ καθήσει λίγο μαζί τους”. “Ἀκόμη κι αὐτὸν τὸν ἔχω συγχωρήσει”, λέγει ὁ Ἀλλάχ. “Εἶναι τόσο εὐλογημένοι, ποὺ κα- νέννας ἀπ’ αὐτοὺς ποὺ τυχαίνει νὰ εἶναι στὴν συντροφιά τους δὲν παραμένει χωρὶς εὐλογία”»*.

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

Ἡ Ἀγάπη τοῦ Κυρίου

۱۰ - عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَانَ مِنْ دُعَاءِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ وَالْعَمَلَ الَّذِیْ یُبَلِّغُنِیْ حُبَّكَ ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ اَحَبَّ اِلَیَّ مِنْ نَفْسِیْ وَاهْلِیْ وَمِنْ الْمَاءِ الْبَارِدِ -

« Τρμζὶ βιβλὸς τῶν ἐκφραστῶν »

10. Ὁ Ἄμπος Ντάρντα (P) διηγεῖται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε ὅτι ὁ Προφήτης Δαυὶδ (P) συνήθιζε νὰ προσεύχεται μὲ τὰ ἀκόλουθα λόγια:

«Ω Κύριε, δώσε μου τὴν ἀγάπη Σου καὶ τὴν ἀγάπη ἐκείνων ποὺ ἀγαποῦν Ἑσένα. Καὶ τὴν ἀγάπη τῶν ἔργων ποὺ μοῦ δίνουν τὴ δύναμη νὰ φθάσω στὴν ἀγάπη Σου. Ω Κύριέ μου, κάνε τὴν ἀγάπη Σου πολυτιμότερη καὶ ἀπὸ τὴ ζωὴ μου, τοὺς συγγενεῖς μου καὶ φίλους καὶ ἀκόμα πολυτιμότερη ἀπὸ τὸ κρύο νερὸ (σ’ ἓναν ἄνθρωπο ποὺ πεθαίνει ἀπὸ δίψα στὴν καυτὴ ζέστη)».

(TIRMIZI)

* (Αὐτὴ εἶναι μιὰ μεταφορικὴ ἐκφραση τῆς πάντοτε αὐξανόμενης εὐλογίας τοῦ Θεοῦ ἐπάνω σ’ ἓνα τέτοιο σύνολο καὶ δὲν θὰ πρέπει νὰ λαμβάνεται κυριολεκτικῶς).

۱۱ - عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بَيْنَ حَلَاوَةِ الْإِيمَانِ : أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَفَ فِي النَّارِ -

« بخاری کتاب الایمان باب حلاوة الایمان »

11. 'Ο 'Ανάς (P) αναφέρει ότι ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε: «Υπάρχουν τρεῖς ιδιότητες, οἱ ὁποῖες, ὅταν ἀποκτηθοῦν ἀπὸ κάποιον, θὰ τοῦ δώσουν τὴ δυνατότητα ν' ἀνακαλύψει τὴν ἀληθινὴ γιὰ χάρη τῆς πίστεως. 'Ο 'Αλλάχ καὶ ὁ 'Αγγελιαφόρος Του νὰ εἶναι πολυτιμότεροι γι' αὐτὸν ἀπὸ ὅ,τιδήποτε ἄλλο. Νὰ ἀγαπᾷ κάποιον ἀγνὰ γιὰ χάρη τοῦ 'Αλλάχ. 'Αφοῦ ὁ 'Αλλάχ ὁ Παντοδύναμος τὸν ἔχει σώσει ἀπὸ τὴ δυσπιστία, νὰ ἀποστρέφεται ἀπὸ τὸ νὰ ἐπιστρέψει στὴ δυσπιστία, τόσο πολὺ, ὅσο ἀπεχθάνεται νὰ ριχθεῖ στὴ Φωτιά».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۱۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَحَ بِجَنَّتِهِ أَحَدٌ ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَطَطَ مِنْ جَنَّتِهِ أَحَدٌ -

« مسلم کتاب التوبة باب في سعة رحمة الله »

12. 'Ο "Αμπου Χουράιραχ (P) διηγείται ότι ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«'Εάν ἕνας πιστὸς γνώριζε πραγματικὰ τὸ θαυμὸ καὶ τὴν ἔνταση τῆς τιμωρίας τοῦ Θεοῦ, θὰ ἔχανε κάθε ἐλπίδα νὰ φθάσει

στον Παράδεισο. Καὶ ἂν ἓνας ἄπιστος ἤξερε τὸ ὑπερβολικὸ ἔ-
λεος τοῦ Ἀλλάχ, δὲν θὰ ἀπελπιζόταν ποτὲ γιὰ τὸν Παράδεισο».
(ΜΟΥΣΛΙΜ)

۱۳ - عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْقَعِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ
تَعَالَى : أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي فَلْيُظَنَّ بِي مَا شَاءَ -

» بخارى كتاب التوحيد باب يحذركم الله نفسه و مسند
دارمى باب حسن الظن «

13. Ὁ Γουάθιλα (Ρ) διηγεῖται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφῆτης (Σ)
εἶπε ὅτι ὁ Ἀλλάχ ὁ Παντοδύναμος λέγει:

«Ἐγὼ φέρομαι στὸν ὑπηρέτη Μου σύμφωνα μὲ τὴν κατα-
νόηση καὶ προσδοκίες του πρὸς Ἐμένα. Ἔτσι, ἄφισέ τον νὰ
σκέπτεται γιὰ Μένα ὅπως διαλέγει αὐτός».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۱۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ :
قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ حَيْثُ
يَذْكُرُنِي وَاللَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ أَحَدِكُمْ يَجِدُ ضَالَّتَهُ
بِالْفَلَاحِ وَمَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا ، وَمَنْ
تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا ، وَإِذَا أَقْبَلَ إِلَيَّ يَمْشِي
أَقْبَلْتُ إِلَيْهِ أَهْرُولُ -

» مسلم كتاب التوبة باب فى الحصى على التوبة «

14. Ὁ Ἀμπου Χουράιραχ (Ρ) διηγεῖται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προ-
φήτης (Σ) μετέδωσε ὅτι ὁ Παντοδύναμος Ἀλλάχ λέγει:

«Φέρομαι στὸν ὑπηρέτη Μου σύμφωνα πρὸς τὴν κατανόησή

του πρὸς Ἑμένα. Εἶμαι μαζί του, ὅποτεδῆποτε Μὲ θυμᾶται». Ὁ Ἀλλάχ εἶναι περισσότερο εὐχαριστημένος μὲ τὴ μετάνοια ἑνὸς ὑπηρέτη Του ἀπὸ ὅ,τι εἴστε ἐσεῖς, ὅταν θρεῖτε ἀπροσδόκητα τὴν καμῆλα πού χάσατε σὲ μιὰ ἄγωνα ἔρημο. Ὁ Ἀλλάχ λέει:

«Ὅποιοσδήποτε ἔρθει πρὸς Ἑμένα μετρώντας τὸ μῆκος μιᾶς σπιθαμῆς ἑνὸς ἀνοικτοῦ χεριοῦ, ἐγὼ πηγαίνω πρὸς αὐτὸν τὸ μῆκος μισοῦ θραχίονα. Καὶ ὅποιος ἔρθει πρὸς Ἑμένα τὸ μῆκος μισοῦ θραχίονα, ἐγὼ θὰ ἔρθω σ' αὐτὸν μὲ διαστήματα μῆκους ἑνὸς θραχίονος. Ὅταν αὐτὸς ἔρχεται περπατώντας πρὸς Ἑμένα, Ἐγὼ τρέχω νὰ τὸν συναντήσω».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

۱۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ أَسْرَفَ رَجُلٌ عَلَى نَفْسِهِ فَلَمَّا حَضَرَهُ الْمَوْتُ أَوْصَى بَنِيهِ فَقَالَ إِذَا أَنَا مِتُّ فَأَحْرِقُونِي ثُمَّ اسْحَقُونِي ثُمَّ ذَرُونِي فِي الرِّيحِ فِي الْبَحْرِ فَوَاللَّهِ لَئِنْ قَدَّرَ عَلَيَّ رَبِّي لَيُعَذِّبُنِي عَذَابًا مَا عَذَّبَهُ أَحَدًا قَالَ فَفَعَلُوا بِهِ ذَلِكَ فَقَالَ لِلْأَرْضِ آدَى مَا أَخَذْتَ فَإِذَا هُوَ قَائِمٌ فَقَالَ لَهُ: مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ قَالَ: خَشِيتُكَ أَوْ مَخَافَتُكَ يَا رَبِّ ! فَغَفَرَهُ -

» بخاری کتاب التوحید- ابن ماجه کتاب الزهد باب ذکر

الذنوب / مسند احمد ۲/۲۶۹ «

15. Ὁ Ἀμπου Χουράϊραχ (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Κάποτε ὑπῆρχε ἓνας ἄνθρωπος ὁ ὁποῖος διέπραξε ὑπερβολὴς κατὰ τοῦ ἑαυτοῦ του. Ὅταν ἐπρόκειτο νὰ πεθάνει, εἶπε στοὺς γιούς του: "Κάψτε τὸ σῶμα μου ὅταν πεθάνω, κάντε σκόνη τὰ ἀπομεινάρια μου κι ἔπειτα πηγαίνετε στὸν ὠκεανὸ καὶ ρίξτε τὶς στάχτες στὸν ἀέρα. Ὁρκίζομαι στὸν Ἀλλάχ, φοβοῦμαι ὅτι ἐὰν μὲ πιάσει ὁ Θεός, θὰ μοῦ ἐπιβάλει τέτοια τιμωρία, πού δὲν ἔχει ἐπιβληθεῖ σὲ κανέναν πρὶν». Ἐπειτα ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε ὅτι οἱ γιοὶ ἔκαναν ὅπως τοὺς εἶχε πεῖ. Ἀλλὰ ὁ

Θεὸς διέταξε τὴ γῆ νὰ ἀνακτήσῃ καὶ νὰ ἐπιστρέψῃ ὅλα τὰ σω-
ματίδια (μόρια) ποὺ ἀνῆκαν στὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου, ὅπου-
δήποτε κι ἂν εἶχαν πέσει. Ἔτσι, ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ὁδηγήθηκε
ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. Ὁ Ἀλλὰχ τὸν ρώτησε: “Τί σ’ ἔκανε νὰ τὸ κά-
νεις αὐτό;”. Ἀπάντησε: “Τὸ δέος καὶ ὁ φόβος μου ἀπὸ Ἐσένα,
μὲ ἀνάγκασαν νὰ τὸ κάνω”. Ἔτσι ὁ Θεὸς τὸν συγχώρεσε».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

Τὸ Ἱερὸ Κοράνιο

۱۶ - عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :
خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ -

» بخارى كتاب فضائل القرآن باب خيركم من تعلم

« القرآن

16. Ὁ Οὐθμάν μπιν Ἀφφάν (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προ-
φήτης (Σ) εἶπε:

«Ὁ καλύτερος μεταξὺ σας εἶναι ἐκεῖνος ποὺ μαθαίνει τὸ
Κοράνιο καὶ τὸ διδάσκει σὲ ἄλλους».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۱۷ - عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :
إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي جَوْفِهِ شَيْءٌ مِّنَ الْقُرْآنِ كَالْبَيْتِ الْخَرِبِ
» ترمذی فضائل القرآن باب من قرأ حرفاً

17. Ὁ Ἰμπν Ἀμπάς (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης
(Σ) εἶπε:

«Ἡ περίπτωσις ἐκείνου, ὁ ὁποῖος δὲν μαθαίνει οὔτε ἓνα τμη-
μα τοῦ Κορανίου εἶναι σὰν τὴν περίπτωσις ἐνὸς ἐγκατελειμμέ-
νου σπιτιοῦ».

(ΤΙΡΜΙΝΤΧΙ)

عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا فِينَا خَطِيبًا
 فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَوَعَظَ وَذَكَرَ ثُمَّ قَالَ : أَمَّا بَعْدُ أَلَا أَيُّهَا
 النَّاسُ فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ يُوشِكُ أَنْ يَأْتِيَ رَسُولُ رَبِّي فَأَجِيبَ وَأَنَا
 تَارِكٌ فِيكُمْ ثَقَلَيْنِ أَوَّلُهُمَا كِتَابُ اللَّهِ فِيهِ الْهُدَى وَالنُّورُ فَخُذُوا
 بِكِتَابِ اللَّهِ وَاسْتَمْسِكُوا بِهِ فَحُتَّ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ وَرَغَبَ فِيهِ
 ثُمَّ قَالَ : وَأَهْلُ بَيْتِي ، أَذَكَّرُكُمْ اللَّهَ فِي أَهْلِ بَيْتِي ،
 أَذَكَّرُكُمْ اللَّهَ فِي أَهْلِ بَيْتِي ، أَذَكَّرُكُمْ اللَّهَ فِي أَهْلِ بَيْتِي -
 « مسلم كتاب فضائل الصحابة باب من فضائل علي »

18. Ὁ Ζαΐντ μπὶν Ἀρκάμ (P) διηγείται: «Μιὰ ἡμέρα ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) σηκώθηκε γιὰ νὰ ἀπευθυνθεῖ σ' ἐμᾶς. Ἐγκωμίασε τὸν Ἀλλάχ, Τὸν δόξασε καὶ ἔπειτα μᾶς προέτρεψε καὶ μᾶς νουθέτησε, λέγοντας:

“Ω ἄνθρωποι, εἶμαι ἓνα ἀνθρώπινο ὄν. Εἶναι πιθανὸν ὅτι μιὰ ἡμέρα ἕνας ἀπεσταλμένος ἀπὸ τὸν Κύριό μου θὰ ἔρθει σὲ μένα καὶ ἔπειτα θὰ ἀναχωρήσω ἀπὸ αὐτὸ τὸν κόσμο. Σᾶς ἀφίνω δύο σημαντικὰ πράγματα μεταξὺ σας. Τὸ Βιβλίον τοῦ Ἀλλάχ, ποὺ περιέχει ὁδηγίες καὶ φῶς. Ἔτσι, κρατεῖστε σφικτὰ τὸ Βιβλίον τοῦ Ἀλλάχ καὶ παραμείνετε πιστοὶ σ' αὐτό”.

Ἔτσι, διέγειρε τὸ ἐνδιαφέρον μας καὶ μᾶς ἔκανε νὰ ἐνθουσιαστοῦμε γιὰ τὸ Βιβλίον τοῦ Ἀλλάχ.

“Σᾶς ἀφίνω ἐπίσης πίσω τὰ μέλη τῆς οἰκογένειάς μου”. Ἐπειτα εἶπε τρεῖς φορές: “Σᾶς προειδοποιῶ νὰ εἴστε προσεκτικοὶ πρὸς τὸν Ἀλλάχ καὶ ὡς πρὸς τὸ πῶς φέρεσθε στὰ μέλη τῆς οἰκογένειάς μου”.

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

Ἡ ἔξοχη διαγωγὴ τοῦ Ἀγγελιαφόρου τοῦ Ἀλλάχ

۱۹ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ لَا يَأْنِفُ وَلَا يَسْتَنْكِفُ أَنْ يَمْشِيَ مَعَ الْأَرْمَلَةِ وَالْمِهْكِينِ فَيَقْضِي لَهَا حَاجَتَهُمَا -

» مسند دارمی باب فی تواضع رسول الله صلى الله عليه وسلم «

19. Ὁ Ἀμπτινούλλαχ μπιν Ἀμπί Ἀουφα (P) εἶπε:

«Ὁ Ἱερός Προφήτης οὔτε ἀπέφυγε τὴ συντροφιά, οὔτε περιφρόνησε τὶς χῆρες καὶ τοὺς ἄπορους. Ἀντίθετα, πάντοτε ἔψαχνε εὐκαιρίες νὰ τοὺς βοηθήσει».

(ΜΟΥΣΝΑΝΤ ΝΤΑΡΜΙ)

۲۰ - عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ مَا ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا قَطُّ بِيَدِهِ وَلَا أَمْرًا وَلَا خَادِمًا إِلَّا أَنْ يُجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَانِلَ مِنْهُ شَيْءٌ قَطُّ فَيَنْتَقِمَ مِنْ صَاحِبِهِ إِلَّا أَنْ يَنْتَهَكَ شَيْءٌ مِنْ مُحَارِمِ اللَّهِ فَيَنْتَقِمَ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ -

» مسلم كتاب الفضائل باب مباحته الاتام واختياره من المباح «

20. Ἡ Ἀῦσα (P) ἀναφέρει:

«Ὁ Ἱερός Προφήτης (Σ) ποτὲ δὲν κτύπησε κανέναν οὔτε γυναίκα, οὔτε ὑπηρέτη—ἂν καὶ πολέμησε γιὰ τὴν ὑπόθεση τοῦ Ἀλλάχ. Ἐὰν θλάπτονταν ποτὲ ἀπὸ κάποιον, δὲν θὰ ἔπαιρνε ἐκδίκηση. Ἀλλὰ ὅποτεδήποτε θεθλωνόταν ἕνας Ἱερός τόπος τοῦ Ἀλλάχ, θὰ ἔπαιρνε ἐκδίκηση γιὰ χάρη τοῦ Ἀλλάχ».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٢١ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَغْلِفُ الْبَعِيرَ وَيُقِيمُ الْبَيْتَ وَيَخْصِفُ النَّعْلَ وَيَرْقُعُ الثَّوْبَ وَيَحْلِبُ الشَّاةَ وَيَأْكُلُ مَعَ الْخَادِمِ وَيَطْحَنُ مَعَهُ إِذَا أَعْيَا وَكَانَ لَا يَمْنَعُهُ الْحَيَاءُ أَنْ يَحْمِلَ بِضَاعَتَهُ مِنَ السُّوقِ إِلَى أَهْلِهِ وَكَانَ يُصَافِحُ الْغَنَى وَالْفَقِيرَ وَيُسَلِّمُ مُبْتَدِيًا وَلَا يَخْتَقِرُ مَا دُعِيَ إِلَيْهِ وَلَوْ إِلَى حَشْفِ التَّمْرِ وَكَانَ هَيِّنَ الْمُؤْنَةِ ، لَيَنَّ الْخُلُقِ ، كَرِيمَ الطَّبِيعَةِ ، جَمِيلَ الْمَعَاشِرَةِ ، طَلَقَ الْوَجْهَ ، بَسَامًا مِنْ غَيْرِ ضَحْكٍ ، مَحْزُونًا مِنْ غَيْرِ عُيُوسَةٍ ، مُتَوَاضِعًا مِنْ غَيْرِ مَذَلَّةٍ ، جَوَادًا مِنْ غَيْرِ سَرَفٍ رَقِيقَ الْقَلْبِ رَحِيمًا بِكُلِّ مُسْلِمٍ لَمْ يَتَجَشَّأَقُطْ مِنْ شَبَعٍ وَلَمْ يَمُدَّ يَدَهُ إِلَى طَمَعٍ -

» مشکوة كتاب الفتن باب في اخلاقه - قشيره ص ٧٥

اسد الغابة جلد اول ص « ٢٩ »

21. 'Ο "Αμπου Σάϊντ Κούντρι (Ρ) διηγείται:

«'Ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) συνήθιζε νὰ τρέφει τὶς καμῆλες μόνος του. Ἐκανε μικροδουλειὲς μόνος του. Μπάλωνε παπούτσια, ἔραθε ρούχα, ἄρμεγε τὶς κατσίκες καὶ ἔτρωγε μὲ τοὺς ὑπηρέτες. Ἐὰν ἓνας ὑπηρέτης κουραζόταν, ἐνῶ ἄλεθε ἄλευρι, τὸν ῥοιδοῦσε σ' αὐτό. Δὲν αἰσθανόταν ὑποτιμημένος, μεταφέρωντας πράγματα τοῦ νοικοκυριοῦ ἀπὸ τὴν ἀγορὰ στὸ σπίτι. Ἐκανε χειραψία τόσο μὲ τοὺς πλούσιους, ὅσο καὶ μὲ τοὺς πτωχοὺς. Ἦταν ὁ πρῶτος πάντοτε ποὺ χαιρετοῦσε. Δὲν περιφρονοῦσε νὰ δεχθεῖ μιὰ πρόσκληση—ἀκόμα κι ἂν ἦταν μιὰ μικρὴ πρόσκληση νὰ φάει χουρμάδες. Ἀνακούφιζε ἐκείνους ποὺ μοχθοῦσαν. Ἦταν ἥπιος χαρακτήρας καὶ εὐγενικῆς καρδιάς. Ἡ συμπεριφορά του ἦταν ἀρίστη καὶ ἦταν πάντοτε χαρούμενος. Χαμογελοῦσε, ἀλλὰ ποτὲ δὲν γελοῦσε δυνατά. Ποτὲ δὲν ἦταν συνοφρυωμένος, ἀκόμα κι ὅταν ἦταν θυμωμένος. Ἦταν ταπει-

νός, ἀλλὰ ὄχι κατώτερου θαθμοῦ. Γενναϊόδωρος, ἀλλὰ ὄχι ὑπερ-
βολικός. Εἶχε τρυφερὴ καρδιά καὶ ἦταν φιλεῦσπλαχνος πρὸς ὄ-
λους τοὺς Μουσουλμάνους. Ποτὲ δὲν ἔτρωγε τόσο πολὺ, σὲ ση-
μεῖο ποὺ κανεὶς ἀρχίζει νὰ χασμουριέται. Ποτὲ δὲν ἔτεινε τὸ
χέρι του μὲ κίνητρο τὴν ἀπληστία».

(ΜΙΣΧΚΑΑΤ)

۲۲ - عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَخْرَجَتْ لَنَا
عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كِسَاءً وَازَّارًا غَلِيظًا قَالَتْ : قُبِضَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي هَذَيْنِ -

« بخاری کتاب اللباس باب الاكسية »

22. 'Ο "Αμπου Μούσα "Ασχαρι (P) διηγείται ὅτι κάποτε
ἡ 'Αῦσα (P) τοὺς ἔδειξε ἓνα σεντόνι καὶ ἓνα χοντρὸ καὶ τραχὺ
κομματί ὑφάσματος. Εἶπε ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) φοροῦσε
αὐτὰ τὰ ροῦχα τὴν ὥρα ποὺ πέθανε.

Τὰ θεμέλια τοῦ 'Ισλάμ

۲۳ - عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : بُنِيَ
الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ : شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا
رَسُولُ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ ، وَحَجِّ
الْبَيْتِ ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ -

« بخاری کتاب الایمان باب قول النبی صلی الله علیه وسلم

بنی الاسلام »

23. 'Ο 'Ιμπν 'Ομάρ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης
(Σ) εἶπε:

«Τὸ Ἰσλάμ θασιζέται σὲ πέντε στύλους (κίονες).

1. Νὰ φέρει τὴ μαρτυρία ὅτι κανεὶς δὲν εἶναι ἄξιος λατρείας ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Ἀλλάχ καὶ ὅτι ὁ Μωάμεθ (Σ) εἶναι ὁ Ἀγγελιαφόρος τοῦ Ἀλλάχ.

2. Νὰ προσφέρει τὸ «Σαλάτ» (τυπικὸ τρόπο λατρείας τοῦ Θεοῦ).

3. Νὰ πληρώνει «Ζακάτ» (ἡ ὑποχρεωτικὴ ἐκ τῶν ἐλαχίστων ἀπαιτήσεων οἰκονομικὴ συνεισφορά στὴν ὑπόθεση τοῦ Ἀλλάχ).

4. Νὰ κάνει προσκύνημα στὸν Οἶκο τοῦ Ἀλλάχ.

5. Νὰ κρατᾷ τὴ νηστεία στὸ μῆνα τοῦ Ραμαντάν».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۲۴ - عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَ رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ لَا يُرَى عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ حَتَّى أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَالزَّقَ رُكْبَتَهُ بَرُكْبَتِهِ ثُمَّ قَالَ يَا مُحَمَّدُ مَا الْإِيمَانُ قَالَ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ -

« Τρμζύ كتاب الایمان باب فی وصف جبریل النبی صلی الله

عليه وسلم الایمان والاسلام »

24. ‘Ο Ὁμάρ μπὶν Κχαττάμπ (Ρ) λέγει:

«Καθόμασταν συντροφιά μὲ τὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ), ὅταν ξαφνικὰ ἔφθασε ἓνας ἄνδρας. Φοροῦσε καθαρὰ, λευκὰ ροῦχα καὶ τὰ μαλλιά του ἦταν κατὰμαυρα. Δὲν φαινόταν νὰ ἦταν ταξιδιώτης καὶ δὲν ἦταν γνωστὸς σὲ κανέναν ἀπὸ ἐμᾶς. Κάθησε κοντὰ στὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ) καὶ τὰ γόνατά του ἀγγίζαν τὰ γόνατα τοῦ τελευταίου. Αὐτὸς εἶπε: “Πές μου κάτι γιὰ τὴν πίστη”. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἀπάντησε: “Πίστη εἶναι ὅτι ἐσοῦ πρέπει νὰ πιστεύεις στὸν Ἀλλάχ, στοὺς ἀγγέλους, στὰ Βιβλία Του καὶ

στούς Προφήτες Του. Θά πρέπει νά πιστεύεις στήν Ἡμέρα τῆς Κρίσης καί, ἐπίσης, θά πρέπει νά πιστεύεις στούς Θεϊκοὺς νόμους, πού ἔχουν σχέση μὲ τὸ καλὸ καί τὸ κακὸ».

(TIPMINTXI)

۲۵ - عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ دَعَا بِإِنَاءٍ فَأَفْرَغَ عَلَى كَفِّهِ ثَلَاثَ مِرَارٍ فَغَسَلَهَا ثُمَّ ادْخَلَ يَمِينَهُ فِي الْإِنَاءِ فَمَضْمَضَ وَاسْتَنْشَرَهُ ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَيَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ثَلَاثَ مِرَارٍ ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثَ مِرَارٍ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ وَضْئِي هَذَا ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا غَفَرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ -

« بخاری کتاب الوضوء باب الوضوء ثلاثاً »

25. Ἀναφέρεται ὅτι κάποτε ὁ Οὐθμάν μπὶν Ἀφφάν (P) ρώτησε γιὰ νερὸ (γιὰ νὰ πλυθεῖ, πράγμα τὸ ὁποῖο εἶναι μιὰ προεργασία γιὰ τὴν ἐκτέλεση τοῦ «Σαλάτ»). Ἀρχισε πλένοντας τὰ χέρια του τρεῖς φορές. Ἐπειτα πῆρε νερὸ στὸ δεξί του χέρι, ξέπλυνε τὸ στόμα του καὶ ἔφτυσε. Ἐπειτα καθάρισε τὴ μύτη του. Ἐπειτα ἔπλυνε τὸ πρόσωπό του τρεῖς φορές. Ἐπειτα ἔπλυνε τὰ χέρια του καὶ τοὺς θραχίονές του μέχρι τοὺς ἀγκῶνες του τρεῖς φορές. Μετὰ ἔβαλε τὰ ῥεγμένα χέρια του ἐπάνω στὸ κεφάλι του. Ἐπειτα ἔπλυνε τὰ πόδια του καὶ τοὺς ἀστραγάλους του τρεῖς φορές. Ἀφοῦ τελείωσε τὴν ἱεροτελεστική του πλύση μ' αὐτὸ τὸν τρόπο, εἶπε:

«Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε ὅτι ἐκεῖνος πού κάνει νίψιμο μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ πού ἔκανα ἐγὼ καὶ ἔπειτα προσφέρει δυὸ “ρακάτ” προσευχῆς χωρὶς νὰ κάνει καινοτομίες, θά συγχωρεθοῦν οἱ ἁμαρτίες πού ἔκανε στὸ παρελθόν».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۲۶ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا ، وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ ؟ قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ: اسْبَاغُ الْوُضْوءِ عَلَى

الْمَكَارِهِ ، وَكَثْرَةُ الْخَطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ
الصَّلَاةِ ، فَذَلِكَ الرِّبَاطُ ، فَذَلِكَ الرِّبَاطُ -

» مسلم كتاب الطهارات باب فضل اسباغ الوضوء على
المكارة

26. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (P) διηγείται ότι ο 'Ιερός Προ-
φήτης (Σ) είπε:

«Δεν πρέπει να σου πω κάτι, το οποίο εάν το κάνεις, θα κερ-
δίσεις τη χάρη του 'Αλλάχ, μέσω του οποίου ο 'Αλλάχ θα έξαι-
λείψει τα σφάλματά σου και θ' άνυψώσει τον θάθμό σου;».

“Ω Προφήτη του 'Αλλάχ, σε παρακαλούμε πές μας”. 'Ο
'Ιερός Προφήτης (Σ) είπε: «Νά κάνετε την ιεροτελεστική πλύση
στην άκρίθεια, άκόμα κι άν δεν έχετε διάθεση. Νά πηγαίνετε
στο τζαμι από ένα μακρινό μέρος και εάν έχετε προσφέρει μιá
προσευχή, νά περιμένετε για την επόμενη πρόθυμα. Αυτά είναι
τά μέσα για νά θρίσκεστε σέ μιá κατάσταση έτοιμότητας προς
φύλαξη των συνόρων».

(Σημείωση: Η λέξη «RIBAAT» (ΡΙΜΠΑΑΤ) καλύπτει μιá
πλατιά κλίμακα έρμηνείας: Κυριολεκτικώς σημαίνει γεωγραφι-
κά σύνορα και μεταφορικώς χρησιμοποιείται για όποιαδήποτε
πνευματική αξία. Στην περίπτωση αυτή έχει σχέση με το θεσμό
λατρείας στο 'Ισλάμ).

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَفْتَحُ - ٢٧

الصَّلَاةَ بِالتَّكْبِيرِ وَالْقِرَاءَةِ بِالحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ - وَكَانَ إِذَا
رَكَعَ لَمْ يَرْفَعْ رَأْسَهُ وَلَمْ يُصَوِّبْهُ وَلَكِنْ بَيْنَ ذَلِكَ وَكَانَ إِذَا
رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ لَمْ يَسْجُدْ حَتَّى يَسْتَوِيَ قَائِمًا -
وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ لَمْ يَسْجُدْ حَتَّى يَسْتَوِيَ جَالِسًا -
وَكَانَ يَقُولُ فِي كُلِّ رَكَعَتَيْنِ التَّحِيَّةَ وَكَانَ يَفْرِشُ رِجْلَهُ
الْيُسْرَى وَيَنْصُبُ رِجْلَهُ الْيُمْنَى وَكَانَ يَنْهَى عَنْ عَقَبِ

الشَّيْطَانِ وَكَانَ يَنْهَى أَنْ يَقْرَأَ الرَّجُلُ ذِرَاعِيهِ افْتِرَاشَ
الْكَلْبِ وَكَانَ يَحْتِمُ الصَّلَاةَ بِالتَّسْلِيمِ -

« مسند احمد ٦ / ٣١ »

27. 'H 'Aÿsà (P) διηγείται:

«Ο Ἱερός Προφήτης (Σ) ἔλεγε «Τακμπήρ» (τις λέξεις: Ἄλ-
λάχο Ἀκμπαρ) στήν ἀρχή τῆς προσευχῆς. Μετά ἀπ' αὐτό ἀπήγ-
γελλε τῇ Φάτιχα. (Τò πρῶτο κεφάλαιο τοῦ Ἱεροῦ Κορανίου).
“Ὅταν ἔσκυβε κάτω, δέν θά κρατοῦσε τὸ κεφάλι του ὑψηλά, οὔτε
θὰ τ' ἄφινε νά πέσει. Τὸ κρατοῦσε μᾶλλον σὲ μιὰ ἴσια γραμμὴ
μὲ τὴν πλάτη του, ἡ ὁποία παρέμενε ὀριζόντια κατὰ τὴ διάρκεια
αὐτῆς τῆς στάσης. “Ὅταν σηκωνόταν ἀπὸ αὐτὴ τὴ στάση, στεκό-
ταν ὀρθιος καὶ μετὰ ἔπαιρνε τὴν πρηνὴ στάση. “Ὅταν σήκωνε τὸ
κεφάλι του ἀπὸ τὴν πρηνὴ θέση, συγκεντρωνόταν σὲ μιὰ καθι-
στὴ θέση καὶ σταματοῦσε γιὰ λίγο μέχρι νά πέσει μπρούμυτα
γιὰ δευτέρη φορά. Μετὰ ἀπὸ κάθε δυὸ “Ρακάτ” καθόταν κάτω
καὶ ἀπήγγελλε τὸ Ἀτταχιγιὰτ (μιὰ καθορισμένη ἀπαγγελία).
Στὴ στάση αὐτὴ τὸ δεξιὸ τοῦ πόδι τοποθετοῦνταν καθέτως καὶ τὸ
ἀριστερό του πόδι παρέμενε ὀριζοντίως στὸ ἔδαφος. “Ἐδῶσε ὁδη-
γίης: “Μὴν ἀκουμπᾶτε τοὺς ἀγκῶνες σας στὸ ἔδαφος ὅταν θρί-
σκεστε στήν πρηνὴ στάση, ὅπως κάνει ἕνας σκύλος”. Καὶ ἀπα-
γόρευσε νά ἐπεκτείνονται τὰ πόδια μὲ μιὰ διαβολικὴ στάση. Αὐ-
τὸς τελείωνε τὴν προσευχή, λέγοντας “Εἰρήνη καὶ ἔλεος τοῦ
Ἀλλάχ σ' ἐσᾶς”».

(MASSNANT AXMANT)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ - ٢٨
أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى؟ قَالَ: الصَّلَاةُ عَلَى وَفَّيْهَا ،
قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: بِرُّ الْوَالِدَيْنِ ، قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ:
الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ -

« بخاری کتاب الجهاد باب فضل الجهاد والسير »

28. Ὁ Ἀμπντούλλαχ μὲν Μασούντ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ρώ-
τησε τὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ) ποῖο ἔργο ἦταν τὸ πῶς εὐχάριστο
στὸν Ἐξυψωμένο Ἀλλάχ. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἀπάντησε:

«Ἡ προσφορὰ τῶν προσευχῶν στὸν καθορισμένο χρόνο».

Ἐγὼ ρώτησα: «Καὶ μετὰ ἀπ' αὐτό;».

Αὐτὸς ἀπάντησε: «Τὸ νὰ εἴστε εὐγενικοὶ πρὸς τοὺς γονεῖς».

Ἐγὼ ρώτησα: «Τί ἄλλο μετὰ ἀπ' αὐτό;».

Αὐτὸς ἀπάντησε: «Τὸ ν' ἀγωνίζεστε στὸ μονοπάτι τοῦ Ἀλ-
λάχ».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۲۹ - عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُرُّوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ
سَبْعِ سِنِينَ وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ وَفَرَّقُوا
بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ -

» ابوداؤد باب متى يؤمر الغلام بالصلاة - مسند احمد

« ۲ / ۱۸۰

29. Ὁ Ἀμάρ μὲν Σουάϊμπ (Ρ) ἄκουσε ἀπὸ τὸν πατέρα
του, μὲ ἐξουσιοδότηση τοῦ παποῦ του, ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ)
εἶπε:

«Συμβούλευε τὰ παιδιά σου νὰ κάνουν προσευχές, ὅταν γί-
νουν ἑπτὰ χρονῶν. Ὅταν φθάσουν τὴν ἡλικία τῶν δέκα θὰ πρέ-
πει νὰ εἶσαι αὐστηρὸς σ' αὐτὸ τὸ ζήτημα καί, ἐπίσης, θὰ πρέπει
νὰ τὰ κάνεις νὰ κοιμοῦνται σὲ χωριστὰ κρεβάτια».

(ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΟΥΝΤ)

۳۰ - عَنْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ
اللَّهِ ، اَللّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَإِذَا

خَرَجَ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ، اَللّٰهُمَّ
اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ وَافْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ -

« مسند احمد حديث فاطمه بنت رسواى الله صلى الله عليه

وسلم ص ٢٨٣ / ٦ »

30. Ἡ Φάτιμαχ ἃς Ζάχρα (P) διηγείται ὅτι ὅταν ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἔμπαινε στὸ τέμενος, ἀπήγγελλε τὴν ἀκόλουθη προσευχή:

«Στὸ ὄνομα τοῦ Ἀλλάχ, Εἰρήνη στὸν Ἀγγελιαφόρο τοῦ Ἀλ-λάχ. Ὡ Θεέ μου, συγχώρεσε τὰ ἁμαρτήματά μου καὶ ἀνοιξε τὶς πύλες τοῦ ἐλέους Σου σὲ μένα».

Καὶ ὅταν ἀναχωροῦσε ἀπὸ τὸ τζαμί πρόφερε τὴν ἀκόλουθη προσευχή:

«Στὸ ὄνομα τοῦ Ἀλλάχ. Εἰρήνη στὸν Ἀγγελιαφόρο τοῦ Ἀλλάχ. Συγχώρεσε τὰ ἁμαρτήματά μου, Κύριέ μου, καὶ ἀνοιξε τὶς πύλες τῆς χάρις Σου σὲ μένα».

(ΜΑΣΝΑΝΤ ΑΧΜΑΝΤ)

Νηστεία

٣١- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّيَّامَ فَإِنَّهُ لِي
وَأَنَا أَجْزَى بِهِ وَالصَّيَّامُ جُنَّةٌ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا
يَرُقُثْ وَلَا يَصْحَبْ فَإِنْ سَابَّهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ: إِنِّي
صَائِمٌ ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفٌ فِيمَ الصَّائِمِ
أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ - لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ
يَفْرَحُهُمَا: إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ -

« بخارى كتاب الصوم باب هل يقول انى صائم اذا

شتم »

31. Ὁ Ἄμπου Χουράϊραχ (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὁ Παντοδύναμος Ἀλλάχ λέγει ὅτι ὅλες οἱ πράξεις ἑνὸς ἀνθρώπου εἶναι γιὰ δική του χάρη ἐκτὸς ἀπὸ τῆ νηστείας. “Ἡ νηστεία κρατεῖται μόνον γιὰ χάρη Μου καὶ Ἐγὼ εἶμαι ἡ ἀνταμοιβή γι’ αὐτήν”. Ἡ νηστεία εἶναι μιὰ ἀσπίδα κατὰ τοῦ κακοῦ. Ἔτσι, ὅταν κάποιος ἀπὸ ἐσᾶς νηστεύει, δὲν πρέπει νὰ ἱκανοποιεῖ τὸν ἑαυτό του μὲ μάταιες συζητήσεις, οὔτε νὰ ἀνεβάζει τὴ φωνή του. Ἐὰν κάποιος τὸν θρίσει ἢ ἀρχίσει νὰ μαλώνει μαζί του, αὐτὸς θὰ πρέπει νὰ πεῖ μόνο: “Νηστεύω”. Ἀς μὲ ὑποστηρίξει ὁ Ἀλλάχ, ὁ Κάτοχος τοῦ Μουχάμμαντ (Μωάμεθ). Ἡ ἀναπνοὴ ἐκείνου ποὺ νηστεύει εἶναι ἀγνότερη στὴ θέα τοῦ Ἀλλάχ ἀπὸ ὅ,τι ἡ εὐωδία τοῦ ἀρώματος. Αὐτὸς ποὺ νηστεύει δοκιμάζει δυὸ χαρές. Χαίρεται ὅταν τελειώνει τὴ νηστεία καὶ χαίρεται ὅταν συναντᾷ τὸν Κύριό του, μέσω τῆς νηστείας».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۳۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ -

» بخاری کتاب الصوم باب من لم يدع قول الزور و

العمل به

32. Ὁ Ἄμπου Χουράϊραχ (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Πόσο ἀξίζει γιὰ τὸν Ἀλλάχ ἡ νηστεία ἐκείνου, ὁ ὁποῖος δὲν ἀπέχει ἀπὸ τὰ ψέματα καὶ τὴν ἀπάτη».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۳۳ - عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ تَعَالَى ثُمَّ اعْتَكَفَ أَرْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ

» بخاری کتاب الاعتكاف باب الاعتكاف في العشر

الاولاخر

33. Ἡ Ἀϋσά (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) περιόριζε τὸν ἑαυτό του στὸ τέμενος (Ἑτικάφ) τὶς τελευταῖες δέκα ἡμέρες τοῦ μηνὸς Ραμαντάν. Μετὰ τὸ θάνατό του, οἱ γυναῖκες του συνέχιζαν νὰ τηροῦν τὸν περιορισμὸ αὐτὸ (Ἑτικάφ) κατὰ τὸν ἴδιο τρόπο.

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

Τὸ Χάτζ

۳۴- عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ خَطْبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْكُمُ الْحَجَّ فَحُجُّوا فَقَالَ رَجُلٌ: أَكُلَّ عَامٍ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ فَسَكَتَ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا - فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَوْ قُلْتُ نَعَمْ لَوَجِبَتْ وَلَمَّا اسْتَطَعْتُمْ ثُمَّ قَالَ: ذُرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَثْرَةِ سُؤَالِهِمْ، وَاخْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ، فَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَدَعُوهُ -

« مسلم كتاب الحج باب فرض الحج مرة في العمر »

34. Ὁ Ἀμπου Χουράιραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ), ὅταν ἔκανε ἓνα κήρυγμα, ἀνέφερε:

« Ὡ ἄνθρωποι, ὁ Ἀλλάχ ἔχει κάνει τὸ προσκύνημα ὑποχρεωτικὸ σ' ἐσᾶς. Ἔτσι ἐσεῖς θὰ πρέπει νὰ τὸ κάνετε. »

Ἀκούγοντας αὐτό, ρώτησε ἓνας ἄνθρωπος: « Πρέπει νὰ γίνεται αὐτὸ κάθε χρόνο, προφήτη τοῦ Ἀλλάχ; ».

Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἔμεινε σιωπηλός. Ὁ ἄνθρωπος ἔκανε τὴν ἐρώτηση αὐτὴ τρεῖς φορές. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης ἀπάντησε τότε: « Ἐὰν πῶ “ναί”, θὰ πρέπει νὰ γίνει αὐτὸ ὑποχρεωτικὸ, καὶ ἐσεῖς δὲν θὰ ἔχετε τὴ δύναμη γι' αὐτό. »

Καὶ συνέχισε: «Μὴ ρωτᾶτε γιὰ κάτι ἐφ' ὅσον δὲν σᾶς λέω γι' αὐτό. Ἐκεῖνοι ποὺ ἦσαν πρὶν ἀπὸ ἐσᾶς καταστράφηκαν γιατί ἔκαναν πάρα πολλές ἐρωτήσεις καὶ δὲν ὑπάκουαν στοὺς προφῆτες. Ὅταν σᾶς διατάζω κάτι, θὰ πρέπει νὰ τὸ ἐκτελεῖτε μὲ τὴ μεγαλύτερη δυνατότητά σας. Καὶ ἐάν σᾶς ἀπαγορεύσω νὰ κάνετε κάτι, θὰ πρέπει ν' ἀπέχετε ἀπ' αὐτό».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

۳۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمٍ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ -

«مشکوٰۃ کتاب المناسک»

35. Ὁ Ἄμπου Χουράιραχ (P) διηγεῖται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὅταν κάποιος κάνει τὸ προσκύνημα γιὰ χάρη τοῦ Ἀλλάχ καὶ δὲν παραδίνεται σὲ ἀνόητες αὐζητήσεις καὶ δὲν κάνει καμιὰ παράβαση, γίνεται τόσο ἀγνός καὶ ἀθῶος, ὅπως τὴν ἡμέρα ποὺ τὸν γέννησε ἡ μητέρα του».

(ΜΙΣΧΚΑΤ)

Τὸ Ζακάτ

۳۶ - عَنْ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ:

إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَعْيَانِهِمْ فَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ -

وَأَتَقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ -

» بخارى كتاب الزكوة باب لا تؤخذ كرائم أموال الناس في

« الصدقة

36. 'Ο Μουάζ (Ρ) διηγείται:

«'Αφοῦ μὲ διόρισε κυβερνήτη (μιᾶς περιοχῆς), ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) ἔστειλε κάποιον σὲ μένα καὶ μοῦ εἶπε: «'Εσὺ θὰ συναντήσεις κάποιους ἀνθρώπους τοῦ Βιβλίου. Θὰ πρέπει νὰ τοὺς προσκαλέσεις καὶ νὰ ἀποδείξεις ὅτι δὲν ὑπάρχει κανεὶς ἄξιος λατρείας, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν 'Αλλάχ καὶ ὅτι ἐγὼ εἶμαι ὁ 'Αγγελιαφόρος Του. 'Εὰν αὐτοὶ ἀποδεχθοῦν αὐτό, θὰ πρέπει νὰ τοὺς μάθεις ὅτι ὁ 'Αλλάχ ἔχει κάνει ὑποχρεωτικὴ τὴν προσφορὰ πέντε καθημερινῶν προσευχῶν. 'Εὰν τὸ δεχθοῦν αὐτό, θὰ πρέπει νὰ τοὺς πείς ὅτι ὁ 'Αλλάχ τὸ ἔχει κάνει ὑποχρεωτικὸ νὰ δίδει κανεὶς ἐλεημοσύνη. Ἡ ἐλεημοσύνη παίρνεται ἀπὸ τοὺς πλούσιους καὶ ἐπιστρέφεται στοὺς φτωχοὺς, ποὺ εἶναι μετὰξὺ τους. 'Εὰν συμφωνήσουν σ' αὐτό, μὴν ἀπαιτεῖτε τὸ καλύτερο ἀπὸ ὅ,τι κατέχουν. Καὶ νὰ εἴστε προσεκτικοὶ μὲ τὴν ἐκκλήση τῶν καταπιεζομένων, διότι τίποτε δὲν θρίσκεται μετὰξὺ τῆς ἐκκλήσεως καὶ τοῦ 'Αλλάχ».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۳۷ - عَنْ خُرَيْمِ بْنِ فَاتِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَنْفَقَ نَفَقَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ كُتِبَ لَهُ سَبْعُمِائَةِ ضِعْفٍ -

» Τρμζύ باب فضل النفقة في سبيل الله

37. 'Ο Κουζάιμ μπιν Φατίκ (Ρ) διηγείται ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«'Οποιοσδήποτε ξοδεύει κάτι γιὰ τὸ σκοπὸ τοῦ 'Αλλάχ, ἀνταμειβεταὶ ἑπτακόσιες φορὲς περισσότερο».

(ΤΙΡΜΙΝΧΙ)

۳۸ - عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَبُو طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِنْ نَخْلٍ وَكَانَ أَحَبَّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ

بِرُّ حَاءَ وَ كَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
يَدْخُلُهَا وَ يَشْرَبُ مِنْ مَّاءٍ فِيهَا طَيِّبٍ قَالَ أَنَسٌ فَلَمَّا نَزَلَتْ
هَذِهِ الْآيَةُ :

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ، جَاءَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْزَلَ
عَلَيْكَ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ○ وَإِنَّ أَحَبَّ مَالِي
إِلَى بِرِّ حَاءَ وَإِنِّهَا صَدَقَةُ اللَّهِ تَعَالَى أَرْجُو بَرَّهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ
اللَّهِ تَعَالَى فَضَعَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ ، فَقَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ بَخْ ! ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ ، ذَلِكَ مَالٌ رَابِعٌ وَقَدْ
سَمِعْتُ مَا قُلْتَ وَ إِنِّي أَرَى أَنْ تُجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ فَقَالَ
أَبُو طَلْحَةَ : أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، فَقَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي
أَقَارِبِهِ وَبَنِي عَمِّهِ -

« بخاری کتاب التفسیر باب لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما

تحبون »

38. 'Ο 'Ανάς (P) διηγείται ότι ο "Αμπου Τάλχα 'Ανσάρι
ήταν ο πλουσιώτερος των 'Ανσάρ (οί άνθρωποι της Μεδίνας,
που δέχθηκαν το 'Ισλάμ πριν από τη μετανάστευση του 'Ιεροῦ
Προφήτη (Σ) σ' εκείνη την πόλη). Οί πηγές του εισοδήματός
του ήταν από τους κήπους των φοινίκων, και ο κήπος που του
ἄρρεσε περισσότερο ονομαζόταν Μπίρχα. Αυτός θρισκόταν ἀπέ-
ναντι από το τέμενος του Προφήτη. 'Ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) συ-
νήθιζε νὰ μπαίνει καὶ νὰ πίνει ἐκεῖ τὸ καθαρὸ καὶ φρέσκο νερό
του. 'Ο 'Ανάς (P) λέγει: «'Οταν ἀποκαλύφθηκε ὁ στίχος ὅτι "Δὲν
μπορεῖ κανεὶς νὰ ἐπιτύχει τὴ δικαιοσύνη ἂν δὲν ξοδέψει ἀπὸ αὐτὸ
ποῦ ἀγαπᾷ", ὁ Τάλχα πῆγε στὸν 'Ιερὸ Προφήτη (Σ) καὶ εἶπε:
"ὦ 'Αγγελιαφόρε τοῦ 'Αλλάχ, ὁ 'Αλλάχ σου ἀποκάλυψε ὅτι
δὲν μπορεῖς νὰ φθάσεις στὴ δικαιοσύνη, παρὰ μόνον ἐὰν ξοδέ-

πεις ἀπὸ αὐτὸ πὺ ἀγαπᾶς” καὶ ἡ πιὸ ἀγαπημένη ἀπὸ τὶς ἰδιο-
κτησίεις μου εἶναι ὁ κῆπος Μπίρχα. Τὸν δίνω σὰν ἐλεημοσύνη γιὰ
τὸ σκοπὸ τοῦ Ἀλλάχ καὶ ἐλπίζω ὅτι ὁ Ἀλλάχ θὰ δεχθεῖ αὐτὴ
τὴν καλὴ πράξη καὶ θὰ τὴ φυλάξει γιὰ τὴ Μετέπειτα Ζωή. Χρη-
σιμοποίησέ τον. Ὡ ἀπεσταλμένε τοῦ Ἀλλάχ, ὅπως σὲ διευθύνει
ὁ Ἀλλάχ”. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε: “Θαυμάσια! εἶναι ἓνα
ἐπικερδὲς ἀπόκτημα. Ἐχω ἀκούσει τί προτείνεις, ἀλλὰ νομίζω
ὅτι θὰ πρέπει νὰ τὸ δώσεις στοὺς συγγενεῖς σου”. Ὁ Ἀμπού
Τάλχα (Ρ) τὸν διένειμε μεταξὺ τῶν συγγενῶν του καὶ τῶν παι-
διῶν τοῦ θεοῦ του».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۳۹. عَنْ عَبْدِ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ :
اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ -

« بخاری کتاب الزکوۃ باب اتقوا النار ولو بشق تمرۃ »

39. Ὁ Ἀντιγι μπὶν Χάτιμ (Ρ) διηγεῖται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προ-
φήτης (Σ) εἶπε:

«Δώσε ἐλεημοσύνη γιὰ νὰ σώσεις τὸν ἑαυτὸ σου ἀπὸ τὴ φω-
τιά, ἀκόμα κι ἂν αὐτὸ πὺ δίνεις εἶναι μιὰ μερίδα ἀπὸ ἓναν
χοурμά».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

۴۰. عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :
السَّخِيُّ قَرِيبٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى قَرِيبٌ مِنَ النَّاسِ قَرِيبٌ مِنَ
الْجَنَّةِ بَعِيدٌ مِنَ النَّارِ وَالْبَخِيلُ بَعِيدٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى بَعِيدٌ مِنَ
النَّاسِ بَعِيدٌ مِنَ الْجَنَّةِ قَرِيبٌ مِنَ النَّارِ وَالْجَاهِلُ السَّخِيُّ
أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنَ الْعَابِدِ الْبَخِيلِ -

« قشيره - الجود والسخاء »

40. Ἡ Ἀῦσα (Ρ) διηγεῖται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ἐνας γενναϊόδωρος ἄνθρωπος εἶναι κοντὰ στὸν Ἀλλάχ,
κοντὰ στοὺς ἀνθρώπους καὶ κοντὰ στὸν Παράδεισο, ἀλλὰ μα-

κριά ἀπὸ τὴν Κόλαση. Ἀντίθετα πρὸς αὐτό, ἓνας φιλάργυρος εἶναι μακριά ἀπὸ τὸν Ἀλλάχ, ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους κι ἀπὸ τὸν Παράδεισο, ἀλλὰ κοντὰ στὴν Κόλαση. «Ἐνας ἀμαθὴς ἄνθρωπος, ποὺ εἶναι γενναϊόδωρος, εἶναι πιὸ ἀγαπητὸς στὸν Ἀλλάχ, ἀπὸ ὅ,τι εἶναι ἓνας φιλάργυρος ποὺ λατρεύει (τὸν Ἀλλάχ)».

(ΚΟΥΣΑΡΙΓΙΑ)

٤١ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ! أَيُّ الصَّدَقَةِ
أَعْظَمُ أَجْرًا قَالَ: أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَحِيحٌ تَخْشَى الْفَقْرَ وَ
تَأْمَلُ الْغِنَى وَلَا تُتْمِلُ حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ الْحُلُقُومَ قُلْتَ لِفُلَانٍ
كَذَا وَكَذَا وَقَدْ كَانَ لِفُلَانٍ -

« مشکوة كتاب الانفاق »

41. Ὁ Ἀμπού Χουράϊραχ (P) διηγεῖται ὅτι ἓνας ἄνθρωπος ρώτησε τὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ):

«Ω Ἀγγελιαφόρε τοῦ Ἀλλάχ, ποιὰ πράξη ἐλεημοσύνης ἔχει τὴ μεγαλύτερη ἀνταμοιβή;». Ὁ Ἀγγελιαφόρος τοῦ Ἀλλάχ ἀπάντησε: «Νὰ κάνεις ἐλεημοσύνη ὅταν ἔχεις ὑγεία, ὅταν ἐσὺ ὁ ἴδιος θρίσκεσαι σὲ ἀνάγκη κι ὅταν ἐσὺ φοβᾷσαι τὴ φτώχεια καὶ ἐπιθυμεῖς νὰ γίνεις πλούσιος—ἐὰν ἀκόμα καὶ τότε δὲν εἶσαι ἀμελῆς. Νὰ μὴν περιμένεις ἕως ὅτου ἐξασθενίσει ἡ ζωὴ σου, καὶ τότε λές, τόσο εἶναι γι' αὐτὸν καὶ τόσο γιὰ ἐκεῖνον».

(ΜΙΣΧΚΑΤ)

Προτροπὴ στὸ καλὸ καὶ ἀπαγόρευση τοῦ κακοῦ

٤٢ - عَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَلَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ أُولَئِكَ سَيَكُنُّ اللَّهُ أُنْ يَبْعَثَ
عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ عِنْدِهِ ثُمَّ لَتَدْعُهُ وَلَا يُسْتَجَابَ لَكُمْ -

« ترمذی ابواب الفتن باب الامر بالمعروف والنهي عن

المنكر »

42. Ὁ Χουζάιφα (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὁρκίζομαι σ' Αὐτὸν ποὺ κρατᾷ τὴ ζωὴ μου στὰ χέρια Του, ὅτι πρέπει νὰ ἐπιβάλλετε στοὺς ἀνθρώπους νὰ κάνουν τὸ καλὸ καὶ νὰ τοὺς ἀπαγορεύετε νὰ κάνουν κακό. Ἀλλιῶς, εἶναι ἀρκετὰ πιθανὸν ὅτι ὁ Ἀλλάχ μπορεῖ νὰ σᾶς ἐπιβάλει κάποια τιμωρία. Τότε, πολὺ ἀργὰ θὰ Τὸν ἱκετεύσετε ἀλλὰ οἱ ἱκεσίες σας δὲν θὰ γίνουν δεκτές».

(TIRMINTXI)

٤٣ - عَنْ نَعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : مَثَلُ الْقَائِمِ عَلَى حُدُودِ اللَّهِ وَالْوَاقِعِ فِيهَا كَمَثَلِ قَوْمٍ اسْتَهْمُوا عَلَى سَفِينَةٍ فَأَصَابَ بَعْضُهُمْ أَعْلَاهَا وَبَعْضُهُمْ أَسْفَلَهَا فَكَانَ الَّذِينَ فِي أَسْفَلِهَا إِذَا اسْتَقَوْا مِنَ الْمَاءِ مَرُّوا عَلَى مَنْ فَوْقَهُمْ - فَقَالُوا لَوْ أَنَّا خَرَقْنَا فِي نَصِيْبِنَا خَرْقًا وَلَمْ نُؤْذِ مَنْ فَوْقَنَا فَإِنْ يَتْرَكُوهُمْ وَمَا أَرَادُوا هَلَكُوا جَمِيعًا وَإِنْ أَخَذُوا عَلَى أَيْدِيهِمْ نَجَوْا وَ نَجَوْا جَمِيعًا -

» بخارى كتاب الشركة باب هل يقرع في القسمة

والاستهام فيه «

43. Ὁ Ναουμὰν μπὶν Μπασχίρ (P) ἀνέφερε ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ἡ περίπτωση τοῦ ἀνθρώπου ποὺ τηρεῖ τὰ ὅρια ποὺ τέθηκαν ἀπὸ τὸν Ἀλλάχ, συγκρινόμενη μὲ τὴν περίπτωση αὐτοῦ ποὺ παραβαίνει αὐτὰ τὰ ὅρια εἶναι σὰν τοὺς ἀνθρώπους ποὺ ρίχνουν κλῆρο γιὰ νὰ κρατήσουν θέσεις σὲ ἓνα πλοῖο. Μερικοὶ ἀπ' αὐτοὺς παίρνουν τὸ ἐπάνω κατὰστρωμα καὶ ἄλλοι τὸ χαμηλότερο. Ὅταν ἐκεῖνοι, ποὺ εἶναι στὸ χαμηλότερο κατὰστρωμα χρειαστοῦν νερό, πρέπει νὰ περάσουν ἀπ' αὐτοὺς ποὺ εἶναι ἐπάνω τους. Αὐτοὶ προτείνουν: “Ἐὰν κάνουμε μιὰ τρύπα στὸ πλοῖο στὸ μέρος μας, δὲν θὰ ἐνοχλοῦμε ἐκείνους πάνω ἀπὸ ἐμᾶς”. Ἐὰν αὐτοὶ στὸ ἐπάνω κατὰστρωμα τοὺς ἀφίσουν νὰ κάνουν ὅπως προτείνουν, ὅλοι τοὺς θὰ καταστραφοῦν, ἐνῶ ἐὰν τοὺς σταματήσουν, θὰ παραμείνουν ὅλοι ἀσφαλεῖς».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

Πρόσκληση ανθρώπων στον Ἀλλάχ

٤٤ - عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِعَلِيٍّ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَوَاللَّهِ لَأَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا
خَيْرٌ لَكَ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ -

« مسلم كتاب الفضائل باب فضائل علي بن ابي طالب و
بخارى كتاب الجهاد »

44. Ὁ Σάλ μπιν Σάντ (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερός Προφήτης (Σ) εἶπε στὸν Ἀλῆ:

«Μὰ τὸν Ἀλλάχ! Ἐὰν ὁ Ἀλλάχ σὲ βοηθήσει νὰ ὀδηγήσεις
ἓνα ἄτομο στὴν ἀλήθεια, εἶναι καλύτερο γιὰ σένα, ἀπ' ὅ,τι (οἱ
πλέον πολύτιμες) κόκκινες καμήλες».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٤٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ
دَعَا إِلَى هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ
لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا - وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالَةٍ
كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ إِثْمِ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ
إِثْمِهِمْ شَيْئًا -

« مسلم كتاب العلم باب من سن حسنة اوسيته »

45. Ὁ Ἀμπου Χουράιραχ (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερός Προ-
φήτης (Σ) εἶπε:

“Ἐνα ἄτομο ποὺ προσκαλεῖ ἀνθρώπους στὴν ἀλήθεια,
παίρνει μιὰ ἀνταμοιβὴ ἴση πρὸς τὴν ἀνταμοιβὴ ὅλων ἐκείνων ποὺ
δέχονται τὴν ἀλήθεια (στὴν πρόσκλησή του), ἐνῶ τίποτε δὲν θ’
ἀφαιρεῖται ἀπὸ τὶς δικές τους ἀμοιβές. Παρομοίως, ἓνα πρό-
σωπο ποὺ δελεάζει ἄλλους σὲ ἀμάρτημα, φέρνει τὸ θάρος ὅλων
τῶν ἀμαρτημάτων ποὺ διαπράχθηκαν μὲ τὴν προτροπὴ του, ἐνῶ

τίποτε δὲν θ' ἀφαιρεθεῖ ἀπὸ τὴν τιμωρία ἐκείνων ποὺ διαπρατ-
τουν τὰ ἀμαρτήματα.

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

- ٤٦ - عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: يَسْرُؤُا وَلَا
تُعَسِّرُوْا وَبَشِّرُوْا وَلَا تُنْفِرُوْا -

« مسلم كتاب الجهاد باب في الامر بالتيسير وترك التنفير »

46. 'Ο "Ανας (Ρ) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Κάνε τὴν θρησκεία εὐκόλη γιὰ τοὺς ἄλλους ὥστε νὰ τὴν ἀκολουθήσουν. Μὴν τὴν κάνεις δύσκολη. Παρομοίως, ἡ παροῦ-
σα θρησκεία εἶναι ἕνας τρόπος ποὺ εὐχαριστεῖ. Μὴν τὴν κάνεις ἀποκρουστικὴ στοὺς ἄλλους».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

Ὑποχρεώσεις καὶ ἀπαγορεύσεις

- ٤٧ - عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُسَيْنِيِّ جُرْثُومِ بْنِ نَاشِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا
تُضَيِّعُوهَا ، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا ، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا
تَتَهَكَّؤُهَا وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَّكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ فَلَا
تَبْحَثُوا عَنْهَا -

« دارقطنی »

47. 'Ο "Αμπι Τάλαμπαταλ Κούσχανιγι Γιουρτχούμ μπὶν Νά-
σιρ (Ρ) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὁ Παντοδύναμος Ἀλλὰχ ἔχει θεσπίσει ὀρισμένες ὑποχρεώ-
σεις: Μὴν τίς παραβλέπεις. Αὐτὸς ἔχει θέσει ὀρισμένα ὅρια: Μὴν

τὰ ξεπερνᾶς. "Ἐχει ἀπαγορεύσει ὀρισμένα πράγματα: Μὴ πᾶς κοντὰ σ' αὐτά. "Ἐχει σιωπήσει γιὰ μερικά ἄλλα πράγματα, ἀπὸ καλωσύνη, ὅχι γιατί τὰ ἔχει ξεχάσει: "Ἐτσι, μὴν κάνεις περιττὲς ἐρωτήσεις ποὺ ἀφοροῦν αὐτά».

(ΝΤΑΡ ΚΟΥΤΝΙ)

٤٨ - عَنْ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ الْحَلَالَ بَيْنَ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ كَالرَّاعِي يَرْغَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى ، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ : أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ -

« مسلم كتاب البيوع باب اخذ الحلال »

48. 'Ο Νουμαν μπίν Μπασχήρ (Ρ) εἶπε ὅτι ἄκουσε τὸν Ἱερὸ Προφῆτη (Σ) νὰ λέγει:

«Ἐχει ξεκαθαριστεῖ τί εἶναι νόμιμο καὶ τί εἶναι ἀπαγορευμένο. Μεταξὺ αὐτῶν τῶν δύο ὑπάρχουν πράγματα ποὺ δὲν ἔχουν προσδιοριστεῖ: οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι δὲν γνωρίζουν σὲ ποιά κατηγορία ἀνήκουν. Ὅποιοσδήποτε κρατᾷ τὸν ἑαυτό του μακριὰ ἀπ' αὐτά, φυλάσσει μὲ ἀσφάλεια τὴν πίστη καὶ τὴν τιμὴ του. Ὅποιος μπεῖ μέσα στὸ ἀμφίβολο, τὸ πιθανώτερο εἶναι ὅτι ἔχει θαδίσει στὴν ἀπαγορευμένη περιοχὴ. Εἶναι σὰν ἓνα θοσκὸ ποὺ ἀφίνει τὸ ποίμνιό του νὰ θοσκήσει σὲ μιὰ ἀπαγορευμένη περιοχὴ, ἐνὼ ὑπάρχει κίνδυνος τὸ κοπάδι νὰ χαθεῖ μέσα σ' αὐτήν. Θυμηθεῖτε ὅτι κάθε ἡγέτης ἔχει μιὰ ἀπαγορευμένη περιοχὴ. Ἡ ἀπαγορευμένη περιοχὴ τοῦ Ἀλλὰχ συμπεριλαμβάνει τὰ πράγματα ποὺ ἔχει ἀπαγορεύσει Αὐτός. Φυλάξου! Ὑπάρχει ἓνα ὄργανο στὸ σῶμα, ποὺ ἐφ' ὅσον παραμένει ὑγιές, ὁλόκληρο τὸ σῶμα παραμένει ὑγιές. Ἀπὸ τὴ στιγμὴ ποὺ θ' ἀρρωστήσει αὐτό, ὁλό-

κληρο τὸ σῶμα θὰ ἀρρωστήσει. Νὰ θυμᾶσαι ὅτι αὐτὸ τὸ ὄργανο εἶναι ἡ καρδιά».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

Γάμος

٤٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ لِأَرْبَعٍ لِمَالِهَا وَلِحَسَبِهَا وَلِجَمَالِهَا وَلِدِينِهَا - فَاظْفُرْ بِذَاتِ الدِّينِ تَرَبَّتْ يَدَاكَ -

« بخارى كتاب النكاح باب الكفاء في الدين »

49. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) διηγείται ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Συνήθως παντρεύεται κάποιος μιὰ γυναίκα γιὰ τέσσερις λόγους: γιὰ τὸν πλοῦτο της, τὴν οἰκογένειά της, τὴν ὁμορφιά της καὶ γιὰ τὴν δικαιοσύνη της. Δώσε προτίμηση σ' ἐκείνη πὺν εἶναι ἐνάρετη. Θὰ παραμείνει ταπεινή».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

٥٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ : شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يُدْعَى لَهَا الْأَغْنِيَاءُ وَيُتْرَكُ الْفُقَرَاءُ ، وَمَنْ لَمْ يُجِبِ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ -

« مسلم كتاب النكاح باب الامر باجابة الداعي الى دعوة »

50. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ἡ χειρότερη γιορτὴ γάμου εἶναι ἐκείνη στὴν ὁποία προσκαλοῦνται μόνον οἱ πλοῦσοι καὶ οἱ πτωχοὶ μένουν ἀπ' ἔξω. Αὐτὸς πὺν προσκαλεῖται (ἀπὸ ἑνὸς ταπεινοῦ πρόσωπο) καὶ ἀρνεῖται

νά δεχθεῖ τὴν πρόσκληση (λόγω ἀλαζονείας) εἶναι ἀπειθῆς στὸν Ἀλλὰχ καὶ στὸν Ἀγγελιαφόρο Του».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

۵۱. عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: أَبْغَضُ الْحَلَالَ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ الطَّلَاقَ -

« ابو داود كتاب الطلاق باب في كراهية الطلاق »

51. Ὁ Ἰμπν Ὀμάρ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Τὸ πλέον ἀπεχθές ὄλων τῶν νομίμων πραγμάτων στὴν ὄψη τοῦ Ἀλλὰχ εἶναι τὸ διαζύγιο».

(ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΟΥΝΤ)

۵۲. عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَأَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي -

« ابو داؤδ »

52. Ἡ Ἀῦσά (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὁ καλύτερος μεταξύ σας εἶναι ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος εἶναι ὁ καλύτερος στὴν οἰκογένειά του καὶ Ἐγὼ εἶμαι ὁ καλύτερος ἀπὸ ἐκείνους ποὺ εἶναι καλοὶ στὶς οἰκογένειές τους».

(ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΟΥΝΤ)

Καλὴ διαγωγή

۵۳. عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنْ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبَكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحَاسِنُكُمْ أَخْلَاقًا وَإِنْ مِنْ أَبْغَضُكُمْ إِلَيَّ وَأَبْعَدُكُمْ مِنِّي يَوْمَ الْقِيَامَةِ

الثَّرَاوُونَ وَالتَّشَدُّقُونَ وَالتَّفْهِقُونَ ! قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ
قَدْ عَلِمْنَا الثَّرَاوُونَ وَالتَّشَدُّقُونَ فَمَا التَّفْهِقُونَ ؟ قَالَ :
الْمُتَكَبِّرُونَ -

« ترمذی کتاب البر والصلۃ باب فی معالی الاخلاق »

53. 'Ο Τζαμπήρ (Ρ) διηγείται ότι ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«'Ο πιὸ ἀγαπητὸς σὲ μένα καὶ ὁ πιὸ κοντινὸς σὲ μένα κατὰ τὴν Ἡμέρα τῆς Κρίσης θὰ εἶναι ἐκεῖνος ποὺ ἔχει τοὺς πιὸ καλοὺς τρόπους. 'Ο πιὸ ἀπεχθὴς ἀπὸ ἐσᾶς καὶ ὁ πλεόν ἀπομακρυσμένος ἀπὸ ἐμένα κατὰ τὴν Ἡμέρα τῆς Κρίσης θὰ εἶναι ὁ καυχισιάρης, ὁ κομπαστὴς καὶ οἱ ἀλ-μουταφάχικουν. Οἱ σύντροφοι ρώτησαν: "Γνωρίζομε ἐκείνους ποὺ κομπάζουν καὶ τοὺς καυχισιάρηδες, ἀλλὰ ποιοὶ εἶναι οἱ Μουταφάχικουν;". 'Ο 'Ιερὸς Προφήτης ἀπάντησε: "Αὐτοὶ εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ εἶναι ἀλαζόνες καὶ μοχθηροί"».

(TIRMINTXI)

۵۴ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمَّ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ -

«السنن الكبرى كتاب الشهادة باب بيان مكارم الاخلاق»

54. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) διηγείται ότι ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«'Εχω σταλεῖ γιὰ νὰ τελειοποιήσω τὶς καλύτερες ἠθικὲς ἀρχές».

(ΑΛ ΣΟΥΝΑΝ ΑΛ-ΚΟΥΜΠΡΑ)

۵۵ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِّنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِّنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ يَسَّرَ عَلَى مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَنْ سَتَرْتُ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ ، وَمَنْ سَلَكَ
طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ ، وَمَا
اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِّنْ بُيُوتِ اللَّهِ تَعَالَى يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ
وَيَتَذَكَّرُونَ فِيهِ بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَعَشِيَتْهُمْ
الرَّحْمَةُ وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ ، وَمَنْ
بَطَّأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ -

«مسلم كتاب الذكر باب فضل الاجتماع على تلاوة القرآن

و على الذكر»

55. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προ-
φήτης (Σ) ἀνέφερε:

«'Οποιοσδήποτε ἀνακουφίζει ἕναν πιστὸ ἀπὸ τὶς ἀνησυχίες
τοῦ σ' αὐτὸν τὸν κόσμο, οἱ θλίψεις τοῦ θά ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ
τὸν 'Αλλάχ κατὰ τὴν Ἡμέρα τῆς Κρίσης. 'Οποιοσδήποτε εἶναι ἐ-
πιεικὴς σὲ κάποιον, ὁ 'Αλλάχ θά εἶναι ἐπιεικὴς σ' αὐτόν, στὸν
κόσμο αὐτὸ καὶ στὸν ἐπόμενον. 'Οποιοσδήποτε καλύπτει τὴν ἀδυ-
ναμία ἑνὸς Μουσουλμάνου, ὁ 'Αλλάχ θά τοῦ παρέχει κάλυμμα
σ' αὐτὸν τὸν κόσμο καὶ στὸν κόσμο ποὺ θά ἔρθει. 'Ο 'Αλλάχ στέ-
κεται πάντοτε δίπλα σ' ἐκείνον ποὺ βοηθᾷ τὸν ἀδελφό του. 'Ο-
ποιοσδήποτε θαδίζει ἕνα μονοπάτι γιὰ ἐπιδίωξη τῆς γνώσης, ὁ
'Αλλάχ θά τὸν διευκολύνει στὸ δρόμο του γιὰ τὸν Παράδεισο.
'Εκείνοι ποὺ μαζεύονται σ' ὁποιοδήποτε ἀπὸ τοὺς Οἴκους τοῦ 'Αλ-
λάχ γιὰ νὰ ἀπαγγεῖλουν τὸ Βιβλίό του 'Αλλάχ καὶ νὰ τὸ διδά-
ξουν ὁ ἕνας στὸν ἄλλο, εἶναι θεοθαίως εὐλογημένοι μὲ ἡρεμία.
Αὐτοὶ εἶναι καλυμμένοι μὲ τὸ ἔλεός Του καὶ περιτριγυρίζονται
ἀπὸ τοὺς ἀγγέλους. 'Ο 'Αλλάχ τοὺς ἀναφέρει σ' ἐκείνους ποὺ
εἶναι πιὸ κοντὰ σ' Αὐτόν. Αὐτὸς ποὺ μένει πίσω λόγῳ τῶν πρά-
ξεών του, δὲν θά προχωρήσει ἢ ὑπόθεσὴ του λόγῳ τοῦ καλοῦ
ὀνόματος τῆς οἰκογένειάς του».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

- ٥٦ -
 عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ
 يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: يَا ابْنَ آدَمَ مَرَضْتُ فَلَمْ تَعُدْنِي قَالَ:
 يَا رَبِّ كَيْفَ أَعُوذُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ
 عَبْدِي فَلَانًا مَرَضَ فَلَمْ تَعُدَّهُ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْعُدْتَهُ
 لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ، يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَطَعَمْتُكَ فَلَمْ تُطْعِمْنِي
 قَالَ: يَا رَبِّ وَكَيْفَ أَطْعِمُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ: أَمَا
 عَلِمْتَ أَنَّهُ اسْتَطَعَمَكَ عَبْدِي فَلَانَ فَلَمْ تُطْعِمْهُ أَمَا عَلِمْتَ
 أَنَّكَ لَوْ أَطْعَمْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي - يَا ابْنَ آدَمَ
 اسْتَسْقَيْتُكَ فَلَمْ تَسْقِنِي، قَالَ: يَا رَبِّ كَيْفَ أَسْقِيكَ وَأَنْتَ
 رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ اسْتَسْقَاكَ عَبْدِي فَلَانَ فَلَمْ تَسْقِهِ أَمَا إِنَّكَ
 لَوْ سَقَيْتَهُ وَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي -

«مسلم كتاب البر والصلة باب فضل عيادة المريض»

56. 'Ο "Αμπού Χουράιραχ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Τὴν Ἡμέρα τῆς Κρίσης ὁ 'Αλλάχ ὁ Παντοδύναμος θὰ πεῖ: "Ω γιὰ τοῦ 'Αδάμ. 'Εγὼ ἤμουν ἄρρωστος, γιατί δὲν ρώτησες γιὰ Μένα, ὅταν ἤμουν ἄρρωστος;". Αὐτὸς θὰ ἀπαντήσῃ: "Πῶς θὰ μπορούσα νὰ ρωτήσω γιὰ τὴν ὑγεία Σου, ἐνῶ 'Εσὺ εἶσαι ὁ Κύριος τοῦ σύμπαντος;". 'Ο 'Αλλάχ θ' ἀπαντήσῃ: "Δὲν ἤξερες ὅτι ἕνας ὑπρέτης μου ἄρρώστησε καὶ ἐσὺ δὲν ρώτησες γι' αὐτόν; 'Εάν τὸ εἶχες κάνει αὐτό, θὰ Μὲ εὑρίσκες στὸ πλευρό του. "Ω γιὰ τοῦ 'Αδάμ! Σὲ παρεκάλεσα γιὰ τροφή καὶ ἐσὺ δὲν Μοῦ ἔδωσες". Αὐτὸς θ' ἀπαντήσῃ: "Ω Κύριέ μου, πῶς θὰ μπορούσα νὰ Σοῦ δώσω τροφή, ἐνῶ ἐσὺ εἶσαι ὁ Κύριος τοῦ σύμπαντος;". 'Ο 'Αλλάχ θὰ πεῖ: "Δὲν ἀντιλήφθηκες ὅτι ὅταν ἕνας ὑπρέτης Μου σοῦ ζήτησε τροφή, ἐσὺ ἀρνήθηκες; 'Εάν τοῦ εἶχες δώσει τροφή, 'Εγὼ θὰ τὸ ἐκτιμοῦσα αὐτὸ σὰν νὰ εἶχες δώσει τροφή σὲ Μένα. "Ω γιὰ τοῦ 'Αδάμ! Σοῦ ζήτησα νὰ σθῆσεις τὴ δίψα Μου

καὶ ἐσὺ ἀρνήθηκες νὰ τὸ κάνεις αὐτό». Αὐτὸς θὰ πεῖ: “Πῶς θὰ μποροῦσα νὰ σθῆσω τῇ δίψᾳ Σου, ἐνῶ ἐσὺ εἶσαι ὁ Κύριος τοῦ σύμπαντος;”. Ὁ Ἀλλὰχ θὰ πεῖ: “Ἐνας ὑπηρέτης μου ζήτησε ἀπὸ ἐσένα νὰ σθῆσεις τῇ δίψᾳ του καὶ δὲν ἀνταποκρίθηκες. Ἐὰν τὸ εἶχες κάνει αὐτό, θὰ τὸ εἶχα ἐκτιμήσει σὰν νὰ τὸ εἶχες κάνει σὲ Μένα”».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

- ٥٧ - قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّكُمْ لَنْ تَسْعَوْا النَّاسَ بِأَمْوَالِكُمْ فَسَعَوْهُمْ
بِبَسْطِ الْوَجْهِ وَحُسْنِ الْخُلُقِ -

«رساله قشيره ، باب الخلق ص ١٢١»

57. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Δὲν μπορεῖς νὰ πλουτίσεις ποτὲ τοὺς ἀνθρώπους μὲ τὰ χρήματα σου μόνον. Ἔτσι, βοήθησέ τοὺς χαρούμενα καὶ πρόθυμα».

(ΡΙΣΑΛΑΧ ΚΑΣΧΑΡΙΓΙΑ)

Ἡ Ἰσλαμικὴ Κοινωνία

- ٥٨ - عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا يُؤْمِنُ
أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ -

«بخارى كتاب الايمان باب من الايمان ان يحب ل اخيه

ما يحب لنفسه»

58. Ὁ Ἄνας (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Κανεῖς ἀπὸ ἐσῶς δὲν εἶναι ἕνας πραγματικὸς πιστός, παρὰ μόνον ἐὰν ἀρέσει στοὺς ἄλλους ἐκεῖνο τὸ ὁποῖο ἀρέσει στὸν ἑαυτό του».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

٥٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَا أَبَاهُ رَيْرَةَ كُنْ
وَرِعًا تَكُنْ عَبْدَ النَّاسِ وَكُنْ قَنَعًا تَكُنْ أَشْكَرَ النَّاسِ
وَإَحَبَّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُؤْمِنًا وَإَحْسَنُ جَوَارَ
مَنْ جَاوَرَكَ تَكُنْ مُسْلِمًا وَأَقْلَّ الضَّحْكَ فَإِنَّ كَثْرَةَ الضَّحْكِ
تُمِيتُ الْقَلْبَ -

«ابن ماجه كتاب الزهد باب الورع والتقوى»

59. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προ-
φήτης (Σ) εἶπε:

«ᾠ "Αμπου Χουράϊραχ, νὰ εἶσαι ἐνάρετος καὶ θὰ εἶσαι ὁ
καλύτερος ἀπὸ τοὺς πιστοὺς. Νὰ εἶσαι εὐχαριστημένος, ὥστε θὰ
μπορεῖς νὰ εἶσαι ὁ καλύτερος ἀπὸ ἐκείνους ποὺ εἶναι εὐγνώμο-
νες. Διάλεξε γιὰ τοὺς ἄλλους ὅ,τι ἀρέσει στὸν ἑαυτό σου, κι ἔ-
πειτα θὰ γίνεις ἕνας (ἀληθινὸς) πιστός. Νὰ φέρεσαι στὸ γείτο-
νά σου μὲ τοὺς καλύτερους τρόπους καὶ τότε θὰ εἶσαι ἅγιος νὰ
εἶσαι ἕνας Μουσουλμάνος. Μὴ γελάς ὑπερβολικὰ γιατί τὸ ὑπερ-
βολικὸ γέλιο προκαλεῖ τὴν καρδιά νὰ πεθάνει!».

(ΙΜΠΝ ΜΑΑΤΖΑΧ)

٦٠ - عَنْ أَبِي يُوسُفَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ:
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا
السَّلَامَ ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ ، وَصِلُوا الْأَرْحَامَ ، وَصَلُّوا
وَالنَّاسُ نِيَامٌ ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ -

«ترمذی ابواب صفة القيمة»

60. 'Ο "Αμπου Γιούσουφ 'Αμπντούλλαχ μπίν Σαλαάμ (P)
ἀναφέρει:

«"Ακουσα τὸν 'Ιερὸ Προφήτη (Σ) νὰ λέει: "ᾠ ἄνθρωποι!
Νὰ λέτε 'Ασσαλάμο 'Αλεϊκούμ! Νὰ δίνετε τροφή σὲ ἄλλους! Νὰ

εἶστε προσεκτικοὶ μὲ τις ὑποχρεώσεις σας πρὸς τοὺς συγγενεῖς. Νὰ λατρεύετε (τὸν Ἀλλάχ), ἐνῶ οἱ ἄλλοι κοιμούνται. Κάνετε αὐτὸ καὶ θὰ μπεῖτε στὸν Παράδεισο ἐν εἰρήνῃ.

(TIPMINTXI)

٦١ - عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : إِذَا كُتِمَ ثَلَاثَةٌ فَلَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الْآخِرِ حَتَّى تَخْتَلِطُوا بِالنَّاسِ مِنْ أَجْلِ أَنَّ ذَلِكَ يُحْزَنُ -

«Μسلم Κτᾶβ السلام Βᾶβ Τᾶρῖμ Μᾶḡᾶτᾶ ἁλθῖν δὼν

الثالث بغير رضاه

61. Ὁ Ἱμπν Μᾶσουὺν (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὅταν εἴσθε τρεῖς μαζῖ, οἱ δύο ἀπὸ ἐσᾶς δὲν πρέπει νὰ μι-
λατε μεταξὺ σας, ἀποκλείοντας τὸν τρίτο, γιὰτὶ αὐτὸ θὰ τὸν
πληγῶσει, ἐκτὸς ἐὰν σᾶς συντροφεύσουν καὶ ἄλλοι».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٦٢ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا عَطَسَ وَضَعَ يَدَهُ أَوْ ثَوْبَهُ عَلَى فِيهِ وَخَفَضَ أَوْ غَضَّ بِهَا صَوْتَهُ شَكَّ الرَّأْيَى -

«Τρᾶδὶ Κτᾶβ ἁλσῖδᾶν Βᾶβ ῖν ḡḡḡḡ ἁλḡḡḡḡ ḡḡḡḡ

الوجه

62. Ὁ Ἀμπου Χουράῖραχ (P) ἀναφέρει:

«Ἦταν ἡ συνήθεια τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη (Σ), ὅταν φτερνι-
ζόταν νὰ καλύπτει τὸ στόμα του μὲ τὸ χέρι του ἢ ἓνα κομμάτι
ὑφᾶσμα, καταπνίγοντάς το ἔτσι (τὸ φτέρνισμα)». Ἴσως ὁ ἀφη-
γητὴς χρησιμοποίησε μιὰ ἄλλη λέξη ἀντὶ “καταπνίγοντας”, ποὺ
σημαίνει τὸ ἴδιο.

(TIPMINTXI)

Νὰ εἴσθε εὐγνώμονες στοὺς ἀνθρώπους

٦٣ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ لَا يَشْكُرِ النَّاسَ لَا يَشْكُرِ اللَّهَ -

« Τρμζύ باب ماجاء فى الشكر لمن احسن اليك »

63. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Αὐτὸς ποὺ δὲν εἶναι εὐγνώμων στοὺς ἀνθρώπους, δὲν εἶναι εὐγνώμων στὸν 'Αλλάχ».

(TIRMINTXI)

Ἡ καλὴ μεταχείριση τῶν γονέων

٦٤ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: أُمُّكَ قَالَ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ أُمُّكَ قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: أُمُّكَ قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: أَبُوكَ - وَفِي رِوَايَةٍ يَارَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَحَقُّ بِحُسْنِ الصُّحْبَةِ؟ قَالَ أُمُّكَ ثُمَّ أُمُّكَ ثُمَّ أُمُّكَ ثُمَّ أَبَاكَ ثُمَّ أَدْنَاكَ أَدْنَاكَ -

» بخارى كتاب الادب باب من احق الناس بحسن

الصحة

64. 'Ο "Αμπου Χουράϊραχ (Ρ) ἀναφέρει:

«Ένας ἄνθρωπος πλησίασε τὸν 'Ιερὸ Προφήτη (Σ) καὶ ρώτησε: "Ω Ἀγγελιαφόρε τοῦ 'Αλλάχ! Ἀπὸ ὅλους τοὺς ἀνθρώ-

πους μὲ ποιὸν θὰ πρέπει νὰ ἔχω τὶς καλύτερες σχέσεις;”. Αὐτὸς ἀπάντησε: “Μὲ τὴ μητέρα σου”. Ὁ ἄνθρωπος ρώτησε γιὰ δευτέρη φορά: “Καὶ ἔπειτα μὲ ποιόν;”. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἀπάντησε: “Μὲ τὴ μητέρα σου πάλι”. Ὁ ἄνθρωπος ρώτησε τρίτη φορά: “Μὲ ποιὸν τότε;”. “Πάλι μὲ τὴ μητέρα σου”, ἦταν ἡ ἀπάντησις. Ὁ ἄνθρωπος ρώτησε ἀκόμα μιὰ φορά: “Τότε μὲ ποιόν;”. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἀπάντησε: “Μὲ τὸν πατέρα σου”. Σύμφωνα μὲ μιὰ ἄλλη ἄποψη, ὁ ἐρωτῶν εἶπε: “ὦ Προφήτη τοῦ Ἀλλάχ! Ποιὸς ἀξίζει τὴν καλύτερη μεταχείριση;”. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἀπάντησε: “Ἡ μητέρα σου, ἔπειτα ἡ μητέρα σου, ἔπειτα ἡ μητέρα σου, ἔπειτα ὁ πατέρας σου καὶ ἔπειτα οἱ πλησιέστεροι συγγενεῖς σου”».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

٦٥ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: رَغِمَ أَنْفٌ ثُمَّ رَغِمَ أَنْفٌ ثُمَّ رَغِمَ أَنْفٌ مَنْ أَدْرَكَ أَبَوَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ -
« مسلم كتاب البر والصلة باب رغم انف من ادرك ابويه »

65. Ὁ Ἀμπου Χουράϊραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ἀθλιο εἶναι τὸ πρόσωπο, ἄθλιο εἶναι τὸ πρόσωπο, ἄθλιο εἶναι τὸ πρόσωπο, ποὺ ζεῖ ἄρκετὰ γιὰ νὰ δεῖ τὴ γεροντικὴ ἡλικία τῶν γονέων του καὶ ὁμῶς ἀποτυγχάνει νὰ κερδίσει τὸν Παράδεισο (ὑπηρετώντας αὐτούς)».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

Νὰ εἶσαι καλὸς γείτονας

٦٦ - عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورُّهُ -

« بخارى كتاب الادب باب الوصايا بالجار »

66. Ὁ Ἰμπν Οὐμάρ (P) καὶ ἡ Ἀϋσά (P) ἀναφέρουν ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὁ Γαβριήλ μὲ νουθετοῦσε συνέχεια γιὰ τὰ δικαίωματα τῶν γειτόνων μέχρι ποῦ εἶχα τὴν τάση νὰ πιστεύω ὅτι θὰ ἔδινε σ' αὐτοὺς ἀκόμα καὶ τὸ δικαίωμα τῆς κληρονομιάς».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

٦٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ
كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ ، وَمَنْ كَانَ
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ -

» بخاری کتاب الادب باب من كان يؤمن بالله واليوم

« الآخر

67. Ὁ Ἀμπου Χουράϊραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὅποιοσδήποτε πιστεύει στὸν Ἀλλάχ καὶ στὴν Ἡμέρα τῆς Κρίσης, δὲν πρέπει νὰ ἐνοχλεῖ τὸ γείτονά του. Ὅποιοσδήποτε πιστεύει στὸν Ἀλλάχ καὶ στὴν Ἡμέρα τῆς Κρίσης θὰ πρέπει νὰ φέρεται στοὺς ἐπισκέπτες του μὲ σεβασμό. Ὅποιοσδήποτε πιστεύει στὸν Ἀλλάχ καὶ τὴν Ἡμέρα τῆς Κρίσης θὰ πρέπει νὰ λέει μόνο αὐτὸ ποῦ εἶναι καλὸ ἢ νὰ παραμένει σιωπηλός».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

٦٨ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: وَاللَّهِ لَا
يُؤْمِنُ وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ ! قِيلَ: مَنْ يَارَسُولَ اللَّهِ ؟
قَالَ: الَّذِي لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقِهِ -

» بخاری کتاب الادب باب اثم من لا يأمن جاره بوائقه

68. Ὁ Ἄμπου Χουράϊραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Μαρτυρῶ στὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ: Αὐτὸς δὲν πιστεύει. Μαρτυρῶ στὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. Αὐτὸς δὲν πιστεύει. Μαρτυρῶ στὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ. Αὐτὸς δὲν πιστεύει. Ρώτησαν τὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ): "Ποιὸς δὲν πιστεύει;". Αὐτὸς ἀπάντησε: "Αὐτὸς τοῦ ὁποίου ὁ γείτονας δὲν εἶναι ἀσφαλὴς ἀπὸ τῆ ζημιὰ του"».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

Καλωσύνη πρὸς τοὺς ἀδυνάτους

٦٩ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: رُبُّ أَشْعَثَ أَغْبَرَ مَذْفُوعٍ بِالْأَبْوَابِ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّهُ -

« مسلم كتاب الجنة باب النار يدخلها الجبارون »

69. Ὁ Ἄμπου Χουράϊραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Υπάρχουν μερικοὶ ἄνθρωποι ποὺ φαίνονται κουρελιάρηδες, μὲ ξέπλεκα σκονισμένα μαλλιά. Οἱ πόρτες εἶναι κλειστὲς σ' αὐτοὺς μὲ περιφρόνηση. Καὶ ὁμως (αὐτοὶ ἔχουν ἕνα σταθμὸ μὲ τὸ Θεό τους), ὅταν ὀρκίζονται σ' Αὐτόν. Αὐτὸς κάνει τὰ λόγια τους νὰ θγοῦν ἀληθινά».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٧٠ - عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ ابْغُونِي فِي ضُعْفَائِكُمْ فَإِنَّا تُرْزَقُونَ وَتَنْصَرُونَ بِضُعْفَائِكُمْ -

« ترمذی کتاب الجهاد باب ما جاء في الاستفتاح بصعاليك »

« المسلمين »

70. Ὁ Ἄμπου Νταρντά (P) ἀναφέρει ὅτι αὐτὸς ἤκουσε τὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ) νὰ λέγει:

«Ψάξε με ἀνάμεσα στοὺς ἀδύνατους καὶ πτωχοὺς. Ἀληθινὰ θὰ ὑποστηριχθεῖς καὶ θὰ ἐνισχυθεῖς ἀπὸ τὴν ἐργασία τους».

(TIRMINTXI)

Ἡ συγγνώμη

۷۱ - عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: أَفْضَلُ الْفَضَائِلِ أَنْ تَصِلَ مَنْ قَطَعَكَ وَ تُعْطِيَ مَنْ مَنَعَكَ وَ تَصْفَحَ عَمَّنْ شَتَمَكَ -

« مسند احمد ص ۳ / ۴۳۸ »

71. Ὁ Μουζ μπιν Ἄνας (P) ἀνέφερε ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Τὸ ὕψος τῆς ὑπεροχῆς εἶναι τὸ ὅτι ἐσὺ θὰ πρέπει νὰ δυναμώσεις τοὺς δεσμοὺς σχέσης μ' ἐκεῖνον ποὺ τοὺς ἀποκόπτει καὶ νὰ εἶσαι γενναιόδωρος μ' ἐκεῖνον ποὺ εἶναι φιλάργυρος μ' ἐσένα καὶ νὰ συγχωρεῖς ἐκεῖνον ποὺ σὲ βρίζει.

(ΜΑΣΝΑΝΤ ΑΧΜΑΝΤ)

۷۲ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَلَا عَفَا رَجُلٌ عَنْ مَظْلَمَةٍ إِلَّا زَادَهُ اللَّهُ عِزًّا وَلَا تَوَاضَعَ -

« مسند احمد ص ۲ / ۲۳۵ ، ۲ / ۴۳۸ »

72. Ὁ Ἄμπου Χουράϊραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Δίνοντας ἐλεημοσύνη δὲν ἐλαττώνεται ὁ πλοῦτος κάποιου. Ὁ Ἀλλάχ παραχωρεῖ τιμὴ καὶ ἀνυψώνει τὸ ἐπίπεδο ἐκείνου, ὁ ὁποῖος συγχωρεῖ ὁποιαδήποτε ὑπερβολὴ ποὺ διαπραττεται ἐναντίον του καὶ ὅποιον δὲν φέρεται στὸν παραβάτη μὲ ἀλαζονεία».

(ΜΑΣΝΑΝΤ ΑΧΜΑΝΤ)

Τρόποι στο τραπέζι

۷۳ - عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا
أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ تَعَالَى فَإِنْ نَسِيَ أَنْ يَذْكُرَ اسْمَ
اللَّهِ تَعَالَى فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ: بِسْمِ اللَّهِ أَوَّلُهُ وَآخِرُهُ -

» Τρμζύ كتاب الاطعمة باب ماجاء في التسمية على
الطعام «

73. Ἡ Ἀῦσά (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὅποτεδῆποτε κάποιος ἀρχίζει νὰ τρώει, θὰ πρέπει νὰ λέει
πρῶτα: “Στὸ ὄνομα τοῦ Ἀλλὰχ τοῦ Ἐκθειάζομένου”. Ἐὰν αὐτὸς
ξεχάσει νὰ τὸ κάνει αὐτὸ στὴν ἀρχή, τότε στὸ τέλος τοῦ γεύ-
ματος θὰ πρέπει νὰ πεῖ: “Μπισμιλάχι ἀγουάλεχι γουὰ ἀκχέρε-
χι”. “Στὸ ὄνομα τοῦ Ἀλλὰχ ἀρχίζω καὶ τελειώνω”».

(TIRMINTXI)

۷۴ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرِبَ قَالَ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ -

» Τρμζύ كتاب الدعوات باب مايقول اذا فرغ من
الطعام «

74. Ὁ Ἀμπου Σαῖντ (Ρ) διηγεῖται ὅτι ὁποτεδῆποτε ὁ Ἱε-
ρὸς Προφήτης (Σ) ἔτρωγε ἢ ἔπινε, ἔλεγε:

«Κάθε ἐγκώμιο ἀνήκει στὸν Ἀλλὰχ, ὁ ὁποῖος μᾶς προμή-
θευσε μὲ τροφή καὶ ποτὰ καὶ μᾶς ἔκανε Μουσουλμάνους».

(TIRMINTXI)

Τρόποι ντυσίματος

٧٥ - عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَانَا عَنْ
الْحَرِيرِ وَالذَّبَّاجِ وَالشَّرْبِ فِي أَيْنَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَقَالَ:
هِيَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَهِيَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ -

«Μسلم كتاب اللباس والزينة باب تحريم استعمال اناء

الذهب والفضة»

75. 'Ο Χουντχάϊφα (P) αναφέρει:

«'Ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) μᾶς ἀπαγόρευσε νὰ φορᾶμε μεταξωτὰ καὶ μπροκάρ ὑφάσματα. 'Επίσης μᾶς ἀπαγόρευσε νὰ τρῶμε καὶ νὰ πίνουμε ἀπὸ χρυσὰ ἢ ἀργυρὰ σκεύη, λέγοντας ὅτι αὐτὰ εἶναι γι' αὐτοὺς (τοὺς ἄπιστους) σ' αὐτὸν τὸν κόσμον, καὶ γιὰ ἐσῶς στὴ Μετέπειτα Ζωή».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٧٦ - عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اسْتَجَدَّ ثَوْبًا سَأَاهُ بِاسْمِهِ عِمَامَةً ، أَوْ قَمِيصًا ، أَوْ رِدَاءً - يَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ وَأَسْأَلُكَ خَيْرَهُ وَخَيْرَ مَا صُنِعَ لَهُ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ -

«Τρμζὶ ΚΤΑΒ ΑΛΛΑΣ ΑΒ ΜΑΙΛΟΛ ΑΔΑ ΛΑΣ ΘΟΒΑ ΑΔΙΔΑ»

76. 'Ο "Αμπου Σάϊντ ἄλ Κχούντρι (P) διηγείται ὅτι ὅταν ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) φοροῦσε ἕνα καινούργιο ἔνδυμα, αὐτὸς θ' ἀνέφερε πρῶτα τί εἶδους ἦταν αὐτό, γιὰ παράδειγμα τουρμπάνι, πουκάμισο ἢ μανδύας καὶ ἔπειτα θὰ ἰκέτευε ὡς ἀκολούθως:

«'Αλλάχ, δικὸς Σου εἶναι ὁ ἔπαινος. 'Εσὺ μοῦ ἔχεις δώσει αὐτὸ νὰ τὸ φορῶ. Σὲ παρακαλῶ γιὰ τὸ ὄφελος ποὺ περιέχει αὐτὸ καὶ σὲ παρακαλῶ νὰ μὲ βοηθήσεις γιὰ νὰ τὸ χρησιμοποιοῦν καλύτερα, γιὰ τὸ σκοπὸ ποὺ ἔγινε. 'Επίσης, ζητῶ τὴν προστασία Σου ἐναντίον ὁποιασδήποτε ζημίας (βλάβης) ποὺ μπορεῖ νὰ ὑπάρξει κι ἐναντίον ὁποιουδήποτε βλαβεροῦ σκοποῦ».

(ΤΙΡΜΙΝΤΧΙ)

Ἡ καθαριότητα

- ٧٧ عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ -

«مسلم كتاب الطهارة باب فضل الوضوء»

77. Ὁ Ἄμπου Μούσα ἀλ-Ἀσχαρι (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ἡ καθαριότητα εἶναι μιὰ ἀπαίτηση τῆς πίστεως». (ΜΟΥΣΛΙΜ)

- ٧٨ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ

«نسائي باب الترغيب في السواك»

78. Ἡ Ἀῦσά (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:
«Τὸ θούρτισμα τῶν δοντιῶν κρατεῖ τὸ στόμα καθαρό καὶ εὐχαριστεῖ τὸν Ἀλλάχ».

(ΝΙΣΑΪ)

Ὁ φθόνος

- ٧٩ عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
لَا تَحَاسَدُوا وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا تَبَاغَضُوا وَلَا تَدَابَرُوا وَلَا يَبِعْ
بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا -
الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ : لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَحْقِرُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ -
الْتَّقَوْا هَهُنَا وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ بِحَسَبِ
أَمْرٍ مِّنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ - كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى

المُسْلِم حَرَامٌ دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرَضُهُ -

«مسلم كتاب البر والصلة باب تحريم ظلم المسلم و

خذه»

79. 'Ο 'Αμπντούλλαχ μπιν 'Ομάρ (Ρ) λέει ότι ο 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) ἀνέφερε:

«Μὴ ζηλεύετε ὁ ἓνας τὸν ἄλλο. Μὴ φουσκώνετε τὶς τιμές. Μὴ μισεῖτε ὁ ἓνας τὸν ἄλλο. Μὴ γυρίζετε τὴν πλάτη σας ὁ ἓνας στὸν ἄλλο. Μὴ κάνετε μιὰ προσφορά, ἐνῶ δυὸ συμβαλλόμενοι εἶναι σὲ παζάρια. Νὰ εἴστε ἀληθινοὶ ὑπηρέτες τοῦ Θεοῦ μὲ τὸ νὰ γίνεστε ἀδελφία ὁ ἓνας τοῦ ἄλλου».

«Οἱ Μουσουλμάνοι εἶναι ἀδελφοὶ στοὺς ἄλλους Μουσουλμάνους. Δὲν πρέπει κανεὶς νὰ κάνει παράθραση κατὰ τοῦ ἄλλου. Δὲν πρέπει νὰ φέρεται κανεὶς στὸν ἄλλο μὲ περιφρόνηση οὔτε νὰ τὸν ἐγκαταλείπει».

«Ἐδῶ κατοικεῖ τὸ Τάκθα (ὁ φόθος τοῦ Θεοῦ), εἶπε ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) καὶ ἔδειξε τὸ στήθος του τρεῖς φορές. "Ἐπειτα εἶπε: "Εἶναι ἀρκετὸ νὰ καταστρέψει κάποιον ἡ περιφρόνηση ἐνὸς Μουσουλμάνου ἀδελφοῦ. Τὸ αἷμα, ἡ ἰδιοκτησία καὶ ἡ τιμὴ ἐνὸς Μουσουλμάνου εἶναι ἀπαράθιαστα σ' ἓναν ἄλλο Μουσουλμάνο"».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٨٠ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ؛ فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ
أَوْ قَالَ الْعُشْبَ -

«αβδωαδ كتاب الادب باب في الحسد»

80. 'Ο "Αμπου Χουράιραχ (Ρ) ἀναφέρει ότι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Φυλάξου ἀπὸ τῆ φωτιά τῆς ζήλιας, γιατί καταναλώνει τὶς καλὲς πράξεις ὅπως ἡ φωτιά καταναλώνει τὸ ξύλο καὶ τὸ ἄχυρο».

(ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΟΥΝΤ)

Ἡ ἀλαζονεία

۸۱ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ :
لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ فَقَالَ
رَجُلٌ : إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا وَنَعْلُهُ حَسَنَةً
قَالَ : إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ ، الْكِبَرُ بَطْرُ الْحَقِّ وَغَمَطُ
النَّاسِ -

«مسلم کتاب الایمان تحریم الکبر وبیانه»

81. Ὁ Ἀμπντούλλαχ μπὶν Μασσούντ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱε-
ρὸς Προφῆτης (Σ) εἶπε:

«Αὐτὸς ποὺ ἔχει ἵχνος ἀλαζονείας στὴν καρδιά του, δὲν θὰ
πάει στὸν Παράδεισο. Κάποιος εἶπε: “Τί θὰ ἔλεγες γιὰ ἓνα πρό-
σωπο ποὺ τοῦ ἄρέσει νὰ ἔχει ὠραῖα ροῦχα καὶ ὠραῖα παπού-
τσιες;”. Ὁ Προφῆτης ἀπάντησε: “Ὁ Ἀλλάχ εἶναι ἡ Ὁμορφιά
καὶ Αὐτὸς ἀγαπᾷ τὴν ὁμορφιά. (Ἕνας δὲν ὀνομάζεται ἀλαζὼν
ἐὰν καλλωπίζεται). Ἡ ἀλαζονεία θρίσκεται στὴν ἀπόρριψη τῆς
ἀλήθειας καὶ στὴν περιφρόνηση τῶν ἀνθρώπων”».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

۸۲ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْكُمْ
بِالصَّدَقِ فَإِنَّ الصَّدَقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى
الْجَنَّةِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصَّدُقُ وَيَتَحَرَّى الصَّدَقَ حَتَّى
يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدْقًا وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي
إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ
يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا -

«مسلم کتاب البر والصله باب قبح الكذب وحسن

الصدق وفضله»

82. Ὁ Ἀμπντούλλαχ (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερός Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Θὰ πρέπει νὰ προσκολλεῖστε στὴν ἀλήθεια, γιατί ὁδηγεῖ στὴν ἀρετὴ καὶ ἡ ἀρετὴ ὁδηγεῖ στὸν Παράδεισο. Ἐὰν ἓνας ἄνθρωπος λέει τὴν ἀλήθεια καὶ παραμένει στὴν ἀναζήτηση τῆς ἀλήθειας, θὰ ἔρθῃ ὁ καιρὸς ποὺ θὰ δικαστεῖ ἀληθινὰ ἀπὸ τὸν Ἀλλάχ. Φυλαχτεῖτε ἀπὸ τὴν ψευδολογία, γιατί ἡ ψευδολογία ὁδηγεῖ στὴν κακία καὶ ἡ κακία ὁδηγεῖ στὴν Κόλαση. Ἐὰν ἓνα πρόσωπο συνεχίσει νὰ λέει ψέματα καὶ νὰ ἐπιμένει νὰ κάνει αὐτό, θὰ ἔρθῃ καιρὸς ποὺ αὐτὸς θὰ κριθεῖ ὡς ψεύτης πρώτου βαθμοῦ ἀπὸ τὸν Ἀλλάχ».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

۸۳- عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَا أَنْبِئُكُمْ بِكَبَرِ الْكِبَائِرِ؟ قُلْنَا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: الْأَشْرَاكُ بِاللَّهِ، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ، وَكَانَ مُتَكِّئًا فَجَلَسَ فَقَالَ: أَلَا وَقَوْلُ الزُّوْر! فَمَا زَالَ يُكْرِّرُهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ،

«بخارى كتاب الادب باب عقوق الوالدين»

83. Ὁ Ἀμπου Μπακρά (P) διηγείται ὅτι ὁ Ἱερός Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Δὲν πρέπει νὰ σᾶς πῶ γιὰ τὰ χειρότερα τῶν ἁμαρτημάτων;».

Ἐμεῖς εἶπαμε: «Σὲ παρακαλοῦμε πές μας, ὦ Ἀγγελιαφόρε τοῦ Ἀλλάχ». Ὁ Ἱερός Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Τὸ νὰ συσχετίζετε ὅποιονδήποτε μὲ τὸν Ἀλλάχ καὶ νὰ μὴν ὑπακοῦτε στοὺς γονεῖς». Ὁ Ἱερός Προφήτης (Σ) κάθησε καὶ εἶπε: «Φυλάξου ἀπὸ τὸ νὰ λές ψέματα». Συνέχισε νὰ τὸ ἐπαναλαμβάνει αὐτὸ μέχρι ποὺ ἐκφράσαμε τὴν ἐπιθυμία νὰ σταματήσῃ.

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

Ἡ παρακμὴ τοῦ Ἰσλὰμ

٨٤ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيَأْتِيَنَّ عَلَى أُمَّتِي مَا أَتَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ حَدُّو النَّعْلِ بِالنَّعْلِ حَتَّى إِنْ كَانَ مِنْهُمْ مَنْ أَتَى أُمَّهُ عَلَانِيَةً لَكَانَ فِي أُمَّتِي مَنْ يَصْنَعُ ذَلِكَ وَإِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَفَرَّقَتْ عَلَى اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ مِلَّةً وَتَفَتَّرَقُ أُمَّتِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً كُلُّهُمْ فِي النَّارِ إِلَّا مِلَّةً وَاحِدَةً قَالُوا: مَنْ هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ: مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي -

«Τρμζύ Κτَاب αλϊμآن ΒΑΒ ΑφτράΚ ΗΖΕ ΑΛΜΕ»

84. Ὁ Ἀμπντουλλάχ μπιν Ἀμάρ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Σίγουρα θὰ συμβοῦν πράγματα στὸ λαό μου, ὅπως συνέ-
θησαν ἐνωρίτερα στοὺς Ἰσραηλίτες. Αὐτὰ θὰ μοιάζουν τὸ ἕνα
μὲ τὸ ἄλλο, ὅπως ἕνα παπούτσι σ' ἕνα ζευγάρι μοιάζει στὸ ἄλλο
—μέχρι τὸ βαθμὸ πὺ ἐὰν κάποιος μεταξὺ τῶν Ἰσραηλιτῶν εἶχε
διαπράξει ἀνοικτὰ μοιχεῖα μὲ τὴ μητέρα του θὰ ὑπάρξει κάποιος
στὸ λαό μου πὺ θὰ κάνει τὸ ἴδιο ἐπίσης. Πράγματι, οἱ Ἰσραη-
λίτες ἦταν χωρισμένοι σὲ 72 αἱρέσεις, ἀλλὰ οἱ ἄνθρωποι μου
θὰ εἶναι χωρισμένοι σὲ 73 αἱρέσεις. Ὅλες ἀπ' αὐτὲς θὰ εἶναι
στὴ Φωτιά, ἐκτὸς ἀπὸ μιά. Οἱ σύντροφοί ρώτησαν: "Ποιοὶ εἶναι
αὐτοί, Ἀγγελιαφόρε τοῦ Ἀλλάχ;". Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ)
εἶπε: "Αὐτοὶ εἶναι οἱ ἄνθρωποι οἱ ὅποιοι ἀκολουθοῦν τὶς πρά-
ξεις μου καὶ αὐτὲς τῶν συντρόφων μου»».

(TIPMINTXI)

٨٥ - عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يَبْقَى مِنَ الْإِسْلَامِ إِلَّا اسْمُهُ وَلَا يَبْقَى مِنَ الْقُرْآنِ إِلَّا رَسْمُهُ مَسْجِدٌ هُمْ عَامِرَةٌ وَهِيَ

خَرَابٌ مِنَ الْهُدَى عَلِمَ أَوْهُمْ شَرُّ مَنْ تَحْتَ أَدِيمِ السَّمَاءِ مِنْ
عِنْدِهِمْ تَخْرُجُ الْفِتْنَةُ وَفِيهِمْ تَعُودُ. (رواه البيهقي في شعب
الايان -)

«مشكوة كتاب العلم ، الفصل الثالث، كنز العمال ص

« ٢ / ٤٣

85. 'Ο 'Αλῆ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ 'Ιερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Θὰ ἔρθει καιρὸς ποὺ τίποτε δὲν θὰ μείνει ἀπὸ τὸ 'Ισλάμ
ἐκτὸς ἀπὸ τὸ ὄνομά του καὶ τίποτε δὲν θὰ μείνει ἀπὸ τὸ Κο-
ράνι, ἐκτὸς ἀπὸ τὴ γραφή του. Τὰ τζαμιά θὰ εἶναι γεμάτα ἀπὸ
λάτρες, ἀλλὰ ὅσον ἀφορᾷ τὴ δικαιοσύνη, αὐτὰ θὰ εἶναι ἄδεια
καὶ ἐγκαταλειμμένα. Οἱ "Οὔλαμα" (οἱ θρησκευτικοὶ τοὺς λό-
γοι) θὰ εἶναι οἱ χειρότεροι τῶν δημιουργημάτων κάτω ἀπὸ τὸν
ἥσκιο τῶν οὐρανῶν. Ἡ συνωμοσία τοῦ κακοῦ θὰ προέλθει ἀπ'
αὐτοῦς καὶ σ' αὐτοὺς θὰ ἐπιστρέψει».

(ΜΙΣΧΚΑΤ)

'Η ἔλευση τοῦ 'Ιμάμ Μάχντι

- ٨٦ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ
إِذْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْجُمُعَةِ فَلَمَّا قَرَأَ وَآخِرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا
يَلْحَقُوا بِهِمْ قَالَ رَجُلٌ: مَنْ هَؤُلَاءِ يَارَسُولَ اللَّهِ: فَلَمْ
يُرَاجِعْهُ النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى سَأَلَهُ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا قَالَ
وَفِينَا سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ قَالَ فَوَضَعَ النَّبِيُّ ﷺ يَدَهُ عَلَى سَلْمَانَ
ثُمَّ قَالَ لَوْ كَانَ الْإِيمَانُ عِنْدَ الثُّرَيَّا لَنَالَهُ رِجَالٌ مِنْ هَؤُلَاءِ-

«بخارى كتاب التفسير سورة جمعة ، مسلم ص ١٧٠»

«Ὅταν ἡ Σούρα Τζούμα (κεφάλαιο 62) τοῦ Ἱεροῦ Κορανίου ἀπεκαλύφθη στὸν Ἱερὸ Προφήτη (Σ), συνέβη νὰ εἴμαστε στὴ συντροφιά του. Ὅταν ἀπήγγειλε τὸ στίχο “Ἐκεῖνοι ἀπ’ αὐτοὺς ποὺ θὰ ἔρθουν ἀργότερα καὶ δὲν ἔχουν ἐνωθεῖ μ’ αὐτούς”. (Αὐτὴ ἡ φράση εἶναι ἓνα μέρος ἀπὸ τὸ στίχο ποὺ ἀναφέρει τὴν πρώτη ἔλευση τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη (Σ) ποὺ ἀκολουθεῖται ἀπὸ μιὰ ἀναφορὰ στὰ μελλοντικὰ γεγονότα ποὺ λέει ὅτι τὶς τελευταῖες ἡμέρες ἐπίσης θὰ ὑπάρχουν μερικοὶ ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι θὰ φτάσουν τὸ θαθμὸ τῶν πρώτων ὁπαδῶν τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη (Σ) στὶς τελευταῖες ἡμέρες, γιατί αὐτὴ ἡ δευτερεύουσα πρόταση κυριαρχεῖται ἀπὸ τὸ ρῆμα ποὺ χρησιμοποιοῦνται ἐνωρίτερα γιὰ ν’ ἀναφερθεῖ στὴν πρώτη ἔλευση τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη (Σ).). Ἐνας ἀπὸ τοὺς παρόντες ρώτησε: “Ποιοὶ εἶναι αὐτοί; Ὡ Ἀγγελιαφόρε τοῦ Ἀλλάχ!”. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) δὲν ἔδωσε προσοχή. Ὁ ἄνθρωπος ἐπανέλαβε τὴν ἐρώτηση δυὸ ἢ τρεῖς φορές. Ἐκείνη τὴν ὥρα ὁ Σαλμάν ὁ Πέρσης καθόταν ἐπίσης μεταξύ μας. Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) στράφηκε σ’ αὐτόν, ἔβαλε τὸ χέρι του ἐπάνω του καὶ εἶπε: “Ακόμα κι ἂν ἡ πίστη ἀνέβαινε στὶς “Πλειάδες” (ποὺ ἐξαφανίσθηκαν ὁλοσχερῶς ἀπὸ τὴ γῆ), θὰ ὑπῆρχαν μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀποκαθιστοῦσαν τὴν πίστη στὴ γῆ. (Κατὰ μιὰ ἐκδοχὴ τὸ “ἓνας ἄνθρωπος” ἀναφέρεται ἀντὶ τοῦ «μερικοὶ ἄνθρωποι»)*».

(ΜΟΥΣΛΙΜ)

٨٧ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُوشِكَنَّ أَنْ يَنْزَلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا
عَدْلًا فَيَكْسِرُ الصَّلِيبَ وَيَقْتُلَ الْخَنَزِيرَ وَيَضَعُ الْحَرْبَ
وَيَفِيضُ الْمَالَ حَتَّى لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ حَتَّى تَكُونَ السَّجْدَةُ
الْوَحِيدَةَ خَيْرًا مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ وَاقْرَأُوا
إِنْ شِئْتُمْ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ
وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا -

«بخاری کتاب الانبیاء باب نزول عیسی بن مریم»

87. Ὁ ἄμψου Χουράϊραχ (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Μὰ Αὐτὸν στοῦ Ὅποίου τὰ χέρια εἶναι ἡ ζωὴ μου, ὁ γιὸς τῆς Μαρίας θὰ ἐμφανιστεῖ σύντομα μεταξύ σας. Αὐτὸς θὰ διοικήσει μὲ δικαιοσύνη. Θὰ σπάσει τὸ σταυρό, θὰ σκοτώσει τὸ χοῖρο, θὰ καταργήσῃ τὸν πόλεμο (γιά χάρη τῆς θρησκείας, κάτω ἀπὸ Θεϊκὴ καθοδήγηση), θὰ διανείμει πλοῦτο, ἀλλὰ κανεὶς δὲν θὰ τὸν δεχθεῖ. Τὶς ἡμέρες ἐκεῖνες, μιὰ μετάνοια μπροστὰ στὸν Ἀλλάχ θὰ εἶναι καλύτερη ἀπὸ τὸν κόσμο καὶ αὐτὸ ποῦ περιέχει». Στὴ διήγησή του ὁ ἄμψου Χουράϊραχ (Ρ) ἀναφέρει (σημειώστε ὅτι αὐτὴ εἶναι ἡ γνώμη τοῦ ἄμψου Χουράϊραχ (Ρ) καὶ ὄχι τὰ λόγια τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη (Σ).). Ἐὰν ἐπιθυμεῖς μπορεῖς νὰ διαβάσεις τὸ στίχο: «Καὶ δὲν ὑπάρχει κανεὶς μεταξύ τῶν Λαῶν τοῦ Βιβλίου ποῦ θὰ συνεχίσει νὰ πιστεύει σ' αὐτὸ πρὶν ἀπὸ τὸ θάνατό του, καὶ τὴν Ἡμέρα τῆς Ἀνάστασης, αὐτὸς (ὁ Ἰησοῦς) θὰ εἶναι μάρτυς ἐναντίον τους». (Κοράνιο 4:160).

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

أَلَا إِنَّ عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ نَبِيٌّ وَلَا رَسُولٌ أَلَا
أَنَّهُ خَلِيفَتِي فِي أُمَّتِي مِنْ بَعْدِي أَلَا أَنَّهُ يَقْتُلُ الدَّجَالَ وَيَكْسِرُ
الصَّلِيبَ وَيَضَعُ الْجِزْيَةَ وَتَضَعُ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا أَلَا مَنْ
أَدْرَكَهُ فَلْيَقْرَأْ عَلَيْهِ السَّلَامُ - ٨٨

«طبرانی الاوسط والصغير»

88. «Πρόσεξε, δὲν θὰ ὑπάρξει κανένας προφήτης ἢ ἀγγε-
λιαφόρος μεταξύ τοῦ Ἰησοῦ, τοῦ γιοῦ τῆς Μαρίας, καὶ ἐμένα.
Νὰ θυμᾶσαι ὅτι αὐτὸς θὰ εἶναι ὁ Καλίφης μετὰ ἀπὸ ἐμένα στο
λαό μου. Νὰ θυμᾶσαι ὅτι θὰ σκοτώσει τὸν Ἀντίχριστο, θὰ σπά-
σει τὸ σταυρό, θὰ καταργήσῃ τὴ λήψη τοῦ Τζίζια (φόρος ποῦ
εἰσπράττεται ἀπὸ ἡττημένους λαούς), ἐφ' ὅσον δὲν θὰ ὑπάρχει
πιά πόλεμος. Νὰ θυμᾶσαι, ὅποιοσδήποτε τὸν συναντήσῃ θὰ πρέ-
πει νὰ διαβιβάσῃ τοὺς χαιρετισμούς μου σ' αὐτόν».

(ΤΑΜΠΡΑΑΝΙ)

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ أَدْرَكَ
مِنْكُمْ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ فَلْيَقْرَأْهُ مِنِّي السَّلَامُ - ٨٩

«درمنثور ص ٢٤٥/ ج ٢»

89. Ὁ Ἄνας (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὅποιοσδήποτε ἀπὸ ἐσᾶς συναντήσῃ τὸν Ἰησοῦ, τὸ γιὸς τῆς Μαρίας, θὰ πρέπει νὰ διαβιθάσῃ τοὺς χαριετισμοὺς μου σ' αὐτόν».

(NTAP ΜΑΝΣΧΟΥΡ)

۹۰ - عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَبَايَعُوهُ وَلَوْ حَبْوًا عَلَى النَّلَجِ فَإِنَّهُ خَلِيفَةُ اللَّهِ الْمَهْدِيَّ -

«ابن ماجه كتاب الفتن»

90. Ὁ Ταουμπαὰν (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Ὅταν θρεῖτε τὸν Μάχντι, κάνετε “Μπέϊγιατ” (ὕπόσχεση πίστεως) στὰ χέρια του. Πρέπει νὰ πᾶτε σ' αὐτόν ἀκόμα κι ἂν πρέπει νὰ φθάσετε σ' αὐτόν διὰ μέσου παγωμένων βουνῶν στὰ γόνατά σας. Αὐτὸς εἶναι ὁ Μάχντι καὶ ὁ Καλίφης τοῦ Ἀλλάχ».

(IMPN ΜΑΑΤΖΑΧ)

۹۱ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَيْفَ أَنتُمْ إِذَا نَزَلَ ابْنُ مَرْيَمَ فِيكُمْ وَإِمَامُكُمْ مِنْكُمْ وَفِي رِوَايَةٍ فَأَمَّاكُمْ مِنْكُمْ -

«بخارى كتاب الانبياء نزول عيسى بن مريم - مسند احمد

ص ۲ / ۳۳۶»

91. Ὁ Ἀμπου Χουράϊραχ (P) ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) εἶπε:

«Σὲ τί ἀξιολύπητη κατάσταση θὰ εἴστε, ὅταν ὁ γιὸς τῆς Μαρίας θὰ κατεβεῖ μετὰξὺ σας, ἐνῶ θὰ εἶναι ὁ Ἰμάμης σας (Θρησκευτικὸς ἡγέτης) μετὰξὺ σας; Κατὰ μιὰ ἄλλη ἐκδοχή, λέγεται ὅτι εἶπε: “Θὰ σᾶς ὁδηγήσῃ ἀπὸ μετὰξὺ σας”».

(ΜΠΟΥΚΧΑΡΙ)

٩٢- عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ إِنَّ لِمَهْدِينَا آيَتَيْنِ لَمْ تَكُونَا مُنْذُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَنْكَسِفُ الْقَمَرُ لِأَوَّلِ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ وَيَنْكَسِفُ الشَّمْسُ فِي النِّصْفِ مِنْهُ وَلَمْ تَكُونَا مُنْذُ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ.

«سنن دارقطنی باب صفة صلوة الخسوف والكسوف وهيتهما»

92. 'Ο Μουχάμμαντ μπιν "Αλι (Ρ) εἶπε:

«Σίγουρα δυὸ σημεῖα θὰ ἐμφανιστοῦν, γιὰ τὸν Μάχντι μας, τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν ἐμφανιστεῖ ποτὲ (ὡς σημάδια ἀλήθειας γιὰ ὁποιονδήποτε ἄλλο), ἀπὸ τῆ δημιουργία τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς. Στὸ μῆνα τοῦ Ραμαντάν, τὸ φεγγάρι θὰ ἐπισκιαστεῖ (θὰ ἔχει ἔκλειψη) τὴν πρώτη ἀπὸ τὶς νύχτες (τῆς ἔκλειψης)* καὶ ὁ ἥλιος θὰ ἐπισκιαστεῖ (θὰ ἔχει ἔκλειψη) τὴ μεσαία ἡμέρα (ἀπὸ τὶς ἡμέρες τῆς ἔκλειψής του). Καὶ οἱ δυὸ αὐτὲς ἐκλείψεις θὰ λάθουν χώρα τὸν ἴδιο μῆνα τοῦ Ραμαντάν. Καὶ αὐτὰ τὰ δυὸ σημάδια δὲν ἔχουν συμβεῖ ποτέ, ἀπὸ τότε ποὺ ὁ Ἀλλάχ δημιούργησε τοὺς οὐρανοὺς καὶ τὴ γῆ».

(ΣΟΥΝΑΝ ΝΤΑΡ ΚΟΥΤΝΙ)

* (Προφανῶς, ἡ πρώτη νύχτα τοῦ φεγγαριοῦ δὲν ἐννοεῖται ἐδῶ, γιὰτὶ τὸ φεγγάρι δὲν ἀναφέρεται ὡς "χιλάλ" (μηνοειδὲς) τῇ σχετικῇ λέξει γιὰ τὶς πρῶτες τρεῖς ἡμέρες τῆς ἐμφάνισης τοῦ φεγγαριοῦ. Πολὺ περισσότερο, τὸ φεγγάρι ποτὲ δὲν μπορεῖ νὰ ἔχει ἔκλειψη τὴν πρώτη νύχτα).

٩٣- عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْأَحْوَصِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي أَنَّهُ شَهِدَ حَجَّةَ الْوَدَاعِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَذَكَرَ وَوَعَظَ ثُمَّ قَالَ: أَيُّ يَوْمٍ أَحْرَمُ أَيُّ يَوْمٍ أَحْرَمُ، أَيُّ يَوْمٍ أَحْرَمُ؟ قَالَ فَقَالَ النَّاسُ: يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: فَإِنَّ دِمَائَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ

وَأَعْرَضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا ، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا ، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا ، أَلَا لَا يَجْنِي جَانٍ إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ ، وَلَا يَجْنِي وَالِدٌ عَلَى وَلَدِهِ ، وَلَا وَلَدٌ عَلَى وَالِدِهِ ، أَلَا إِنَّ الْمُسْلِمَ أَخُو الْمُسْلِمِ ، فَلَيْسَ يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ إِلَّا مَا أَحَلَّ مِنْ نَفْسِهِ ، أَلَا وَإِنَّ كُلَّ رِبَائِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ ، لَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ غَيْرَ رَبَا الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ ، أَلَا وَإِنَّ كُلَّ دَمٍ كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ ، وَأَوَّلُ دَمٍ أَضْعُ مِنْ دَمِ الْجَاهِلِيَّةِ دَمُ الْحَارِثِ ابْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ ، كَانَ مُسْتَرَضَعًا فِي بَنِي لَيْثٍ فَقَتَلْتَهُ هَذَا . أَلَا وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا ،

فَإِنَّهَا هُنَّ عَوَانٌ عِنْدَكُمْ ، لَيْسَ تَمْلِكُونَ مِنْهُنَّ شَيْئًا غَيْرَ ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ ، فَإِنْ فَعَلْنَ فَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرَحٍ ، فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا - أَلَا وَإِنَّ لَكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ حَقًّا وَلِنِسَائِكُمْ عَلَيْكُمْ حَقًّا ، فَأَمَّا حَقُّكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ فَلَا يُوطِئَنَّ فَرْشَكُمْ مَنْ تَكْرَهُونَ ، وَلَا يَأْذَنَنَّ فِي بُيُوتِكُمْ لِمَنْ تَكْرَهُونَ أَلَا وَإِنَّ حَقَّهُنَّ عَلَيْكُمْ أَنْ تُحْسِنُوا إِلَيْهِنَّ فِي كِسْوَتِهِنَّ وَطَعَامِهِنَّ -

« ترمذى أبواب التفسير سورة التوبة »

93. Ὁ Σουλαϊμάν μπιν Ἄρμ μπιν Ἀλ-Ἀχθας (Ρ) ἀναφέρει ὅτι ὁ πατέρας του τοῦ εἶπε, ὅτι ἦταν μάρτυρας τοῦ τελευταίου προσκυνηματος τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη (Σ).

«Ὁ Ἱερὸς Προφήτης (Σ) ἐγκωμίασε τὸν Ἀλλάχ καὶ τὸν δόξασε καὶ νουθέτησε τὴ συγκέντρωση καὶ ρώτησε: "Ποιὰ εἶναι ἡ πιὸ ἱερὴ ἡμέρα; Ποιὰ εἶναι ἡ πιὸ ἱερὴ ἡμέρα; Ποιὰ εἶναι ἡ πιὸ ἱερὴ ἡμέρα;". Οἱ ἄνθρωποι ἀπάντησαν "Ἡ ἡμέρα τοῦ σπουδαίου Χάτζ. Ὡς Ἀγγελιαφόρε τοῦ Ἀλλάχ". Ὁ Προφήτης (Σ) εἶπε: "Νὰ θυμᾶστε τότε ὅτι οἱ ζωές σας, τὰ ὑπάρχοντά σας καὶ ἡ τιμὴ σας ἔχουν τὴν ἴδια ἱερότητα, ὅπως ἡ ἡμέρα αὐτή, αὐτὴ ἡ πόλη καὶ αὐτὸς ὁ μῆνας. Κανένας δὲν θὰ θεωρεῖται ὑπόλογος, ἐκτὸς γιὰ τὶς δικές του πράξεις. Ἐνας πατέρας δὲν θὰ θεωρεῖται ὑπεύθυνος γιὰ τὰ ἔργα τοῦ γιοῦ του. Ἐνας γιὸς δὲν θὰ θεωρηθεῖ ὑπεύθυνος γιὰ τὰ ἔργα τοῦ πατέρα του. Νὰ θυμᾶστε ὅτι κάθε Μουσουλμάνος εἶναι ἀδελφὸς σ' ἕναν Μουσουλμάνο. Κανεὶς δὲν πρέπει νὰ ἰδιοποιηθεῖ τίποτα ποῦ ν' ἀνήκει στὸν ἀδελφὸ του, ἐκτὸς μὲ τὴν ἀδειά του. Νὰ θυμᾶστε ὅτι καταργοῦνται οἱ τόκοι ἐπὶ τῶν δανείων ποῦ συνήφθησαν τὶς ἡμέρες τῆς Ἀγνοίας, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ κεφάλαιο τὸ ὁποῖο παραμένει δικό σας. Μὴ ζημιώνετε κανένα καὶ δὲν θὰ ζημιωθεῖτε. Ἐτσι, ὁ τόκος ποῦ ὀφείλεται στὸν Ἀμπάς μπιν Ἀμπντούλ Μουττάλιμπ (ἕνα στενὸ συγγενὴ τοῦ Ἱεροῦ Προφήτη) καταργεῖται ὁλοκληρωτικά. Ὅλο τὸ αἷμα ποῦ ἔχει χυθεῖ κατὰ τὴν εἰδωλολατρικὴ περίοδο, πρέπει νὰ μείνει χωρὶς ἐκδίκηση. Ἡ πρώτη ἀπαίτηση αἵματος ποῦ καταργῶ εἶναι ἐκείνη τοῦ Ἰμπν-Ράμπια μπιν Ἀλ-Χαριθ μπιν Ἀμπντούλ Μουττάλιμπ, (ἑνὸς στενοῦ συγγενοῦς του) ὁ ὁποῖος ἀνετράφη μεταξὺ τῶν Μπάνου Λαῦθ καὶ τὸν ὁποῖο σκότωσε ὁ Χουντχάηλ. Νὰ νουθετεῖτε ὁ ἕνας τὸν ἄλλο, νὰ φέρεστε στὶς γυναῖκες μὲ εὐγένεια γιατί εἶναι οἱ ἔμπιστοί σας (θὰ εἴστε ὑπεύθυνοι γι' αὐτές). Δὲν ἔχετε καμιὰ ἐξουσία πάνω τους ἐκτὸς ἐὰν εἶναι ἔνοχες ἐκθαμβωτικῆς κακῆς συμπεριφορᾶς. Ἐὰν εἶναι, τότε ἀφίστε τὶς μόνες στὰ κρεβάτια τους καὶ τιμωρεῖστε τὶς, ἀλλὰ ὄχι τόσο σοβαρά. Ἐὰν ὑπακούσουν, δὲν ἔχετε κανένα δικαίωμα (νὰ εἴστε σκληροὶ σ' αὐτές) καὶ ἔτσι μὴν ψάχνετε ἄλλες. Νὰ θυμᾶστε ὅτι ἔχετε ὀρισμένα δικαιώματα πάνω στὶς γυναῖκες σας. Τὸ ἴδιο ἐπίσης ἔχουν καὶ οἱ γυναῖκες σας ὀρισμένα δικαιώματα πάνω σας. Τὸ δικαίωμά σας εἶναι ὅτι αὐτές πρέπει νὰ διαγουν ἀγνές ζωές. Δὲν πρέπει νὰ ἐπιτρέπουν κανέναν νὰ ἔρχεται στὸ σπίτι σας, τὸν ὁποῖο δὲν ἐγκρίνετε. Τὸ δικαίωμά τους πάνω σας εἶναι, ὅτι ἐσεῖς εἴστε ὑπεύθυνοι γιὰ τὴν συντήρησή τους».

(TIPMINTXI)